

beko



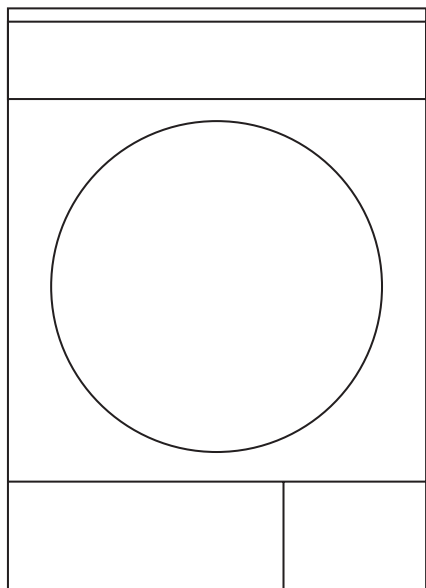
Szárító

Használati útmutató

Mašina za sušenje

Priručnik za korisnika

DPY 8405 GXB2



Kérjük, először olvassa el a használati útmutatót!

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy egy Beko terméket választott. Reméljük, hogy az ön által megvásárolt, korszerű körülmények között gyártott gép a legjobb eredményt nyújtja majd önnek. Azt tanácsoljuk, hogy az első használat előtt alaposan olvassa végig ezt a használati útmutatót és a kísérő dokumentumokat, majd tartsa azt meg a továbbiakban is. Ha másnak adná át a terméket, mellékelje a használati útmutatót is. Ügyeljen az útmutatóban található részletekre és a figyelmeztetésekre, és kövesse azokat.

Ezt a használati útmutatást a fedlapján látható modellhez használja.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban a következő jelzések fordulnak elő:

	Fontos információk, illetve a használattal kapcsolatos hasznos útmutatók.
	A veszélyes helyzetekkel kapcsolatos figyelmeztetések, tekintettel az élet- és vagyonbiztonságra.
	Áramütéssel kapcsolatos figyelmeztetés.
	Forró felületekkel kapcsolatos figyelmeztetés.
	Tűzveszéllyel kapcsolatos figyelmeztetés.
	A termék csomagolóanyagait, a nemzeti környezetvédelmi szabályzásnak megfelelően újrahasznosítható anyagokból gyártottuk.

Ne dobja ki a csomagolóanyagokat háztartási vagy más hulladékkal együtt, azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontoknál dobja ki.

1 Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

Ez a fejezet olyan biztonsági információkat tartalmaz, melyek segítenek megelőzni a személyi sérülések és az anyagi károk kockázatát. Az előírások figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.

1.1 Általános biztonsági kérdések

- A szárítót használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek, és olyan személyek akiknek a fizikai, szenzoros vagy mentális képességeik nem fejlődtek ki rendesen, vagy nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal; feltéve, hogy felügyelet alatt vannak, vagy képzést kaptak a termék biztonságos használatára, valamint az azzal járó kockázatokkal kapcsolatban. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és a karbantartási munkákat nem végezhetik gyermekek, hacsak őket nem felügyeli valaki.
- Ha a gyermekek nincsenek folyamatos felügyelet alatt, tartsa távol a 3 éven aluli gyermekeket.
- Az állítható lábat nem szabad eltávolítani. A szárító és a padló közötti távolságot nem szabad olyan anyagokkal csökkenteni, mint pl. a szőnyeg, fa vagy a szerelőszalag. Ez problémákat okoz a szárítónál.
- A beszerelési és javítási munkákat mindig bízza **Szakszervizre**. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, melyek képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében következnek be.
- Soha ne tisztítsa úgy a szárítót, hogy vizet permetez vagy borít rá! Ezzel áramütés veszélyének teszi ki magát!

1.1.1 Elektromos biztonság



Az elektromos biztonsági utasításokat a beszerelés során az elektromos csatlakozással kapcsolatban követni kell.

Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

- A szárítót a típus címkén leírt értékeknek megfelelő biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Gondoskodjon villamossági szakember által létrehozott megfelelő földelésről. Cégünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, melyek abból adódnak, hogy a szárítót nem a helyi előírásoknak megfelelő földeléssel használták.
- A feszültség és a megengedett biztosítékos védelem adatait a típuscímké lemezen találja.
- A típuscímkén látható feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Ha nincs használatban a szárító, áramtalanítsa.
- Telepítés, karbantartás, tisztítás és javítási munkálatok közben, húzza ki a szárítót a hálózati csatlakozóból.
- Nedves kézzel ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a zsinór húzásával végezze, mindig a csatlakozónál fogva húzza ki.
- Az áramütés és tűz kockázatának csökkentése érdekében, a szárítót ne csatlakoztassa hosszabbítókkal, többdugaszos aljzatokkal vagy adapterekkel az elektromos hálózathoz.
- A gép beszerelése után a tápkábel dugójának könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.



A sérült tápkábelt a szakszerviz értesítésével le kell cserélni.



Ha a készülék meghibásodása esetén, a javítás szakszervizzel való elvégzéséig nem üzemeltethető! Ezzel áramütés veszélyének teszi ki magát!

Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

1.1.2 Termék biztonság



A tűzveszéllyel kapcsolatosan megfontolandó pontok:

A meghatározott mosott cikkeken kívül, más nem szárítható a szárítóban, tűzveszély miatt.

- Mosatlan ruhaneműk
- A olajjal, acetonnal, alkohollal, gázolajjal, kerozinnal, feltöltővel, terpentinnel, paraffinnal vagy paraffin-eltávolítóval szennyezett ruhaneműt a szárítás előtt forró, oldószeres vízben kell lemosni.

Ezért, főleg az olyan anyagokat melyekben a fent meghatározott foltok vannak, alaposan ki kell mosni, ahhoz megfelelő mosószert kell használni, magas mosási hőmérsékleten.



Az alább meghatározott mosott cikkeken kívül, más nem szárítható a szárítóban, tűzveszély miatt:

- Gumihabbal (latex hab) bevont ruhák vagy párnák, fürdőköpenyek, vízálló textíliák, gumi erősítéssel ellátott anyagok és gumihab betétek.
- Ipari kemikáliákkal tisztított ruházat.

Az olyan tárgyak, mint az öngyújtó, gyufa, aprópénz, fém alkatrészek, tű, stb. károsíthatják a dobot vagy működési problémákhoz vezethetnek. Ezért, ellenőrizze a ruhát, amit a szárítóba kíván tenni.

Soha ne állítsa meg a szárítót mielőtt a program befejeződne. Ha mégis így kell tennie, távolítsa el a ruhát gyorsan, és fektesse le azokat hogy eloszlassa a hőt.



A nem megfelelően mosott ruhák maguktól meggyulladhatnak, még az után is, hogy a szárítás befejeződött.

Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

- Gondoskodnia kell a megfelelő szellőztetésről annak érdekében, hogy az eltérő üzemanyagokkal (pl. nyílt lánggal) üzemelő gépek által kibocsátott gázok ne gyűljenek fel a helységben az utógyújtás hatás miatt.



Fémrészeket is tartalmazó alsónemű nem szárítható a szárítóban. A szárítógép meghibásodásához vezethet, ha a szárítás alatt a fém részek meglazulnak és letörnek.



Az öblítőket és hasonló termékeket a gyártó útmutatásai szerint használja.



Az egyes betöltések előtt vagy után mindig tisztítsa meg a szűrőt. A szárítót soha ne használja bolyhszűrő nélkül.

- Soha ne próbálja saját maga megjavítani a terméket. Hacsak a használati útmutató vagy a szervizkönyv kifejezetten ezt nem javasolja, ne kíséreljen meg semmiféle javítási vagy cserélési műveletet a terméken, még akkor sem, ha tudja, hogy azt hogyan kell kivitelezni. Ellenkező esetben saját és mások életét veszélyezteti.
- Ahol a szárítót beszerelik, nem lehet olyan zárható, toló, vagy zsanéros ajtó, mely akadályozhatja a betöltő ajtó kinyitását.
- Olyan helyre szerelje be a szárítót ami megfelel az otthoni használatnak. (Fürdőszoba, zárt balkon, garázs, stb.)
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne másszanak bele a szárító. Használat előtt ellenőrizze a szárító dobját.
- Ne támaszkodjon a szárító betöltő ajtajára amikor az nyitva van, mert az leeshet.
- Ne hagyja, hogy sok szősz gyűljön össze a szárítógép körül.

Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

1.2 Mosógép fölé történő felszerelés

- Ha a készüléket a mosógép felett kívánja használni, akkor a két gép között rögzítő eszközt kell alkalmazni. A rögzítő eszközt szakképzett személynek kell beszerelnie.
- Ha a mosógép és a szárítógép egymásra van helyezve, teljes töltet esetén körülbelül 180 kg-ot nyomnak együtt. A készülékeket olyan, egyenletes talajra helyezze, mely megfelelő teherbírással rendelkezik!



A mosógépet nem szabad a szárítóra helyezni. A mosógépre való felszerelésekor, figyeljen oda a fent leírt utasításokra.

Beszerelési táblázat a mosógéphez és a szárítóhoz

Szárítógép mélysége	Mosógép mélysége						
	62cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm	45 cm	40 cm
54 cm	Beszerelhető	Beszerelhető	Beszerelhető	Beszerelhető	Beszerelhető	Beszerelhető	Nem beszerelhető
60 cm	Beszerelhető	Beszerelhető	Beszerelhető	Beszerelhető	Beszerelhető	Nem beszerelhető	Nem beszerelhető

Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

1.3 Rendeltetésszerű használat

- A szárítót otthoni használatra tervezték. Kereskedelmi célra valamint a rendeltetésétől eltérő módon nem használható.
- A szárítót csak olyan ruhanemű szárításához használhatja, melyen ez megfelelően jelezve van.
- A gyártó elhárítja a helytelen használatból vagy szállításból származó felelősséget.
- Az Ön által megvásárolt szárító élettartama 10 év. Ez idő alatt a szárító megfelelő működtetéséhez elérhetőek lesznek az eredeti pótalkatrészek.

1.4 Gyermekek biztonsága

- A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.
- Az elektromos berendezések veszélyesek a gyermekekre nézve. Ha a gép működik, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy játsszanak a szárítóval! Használjon gyerekbiztos zárat, hogy elkerülje azt, hogy a gyermekek a szárítóval játsszanak.

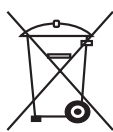


A gyerekbiztos zár a vezérlőpanelen található. **(Lásd Gyerekzár)**

- Tartsa zárva a betöltőajtót még akkor is, amikor nem használja a szárítót.

Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

1.5 Megfelelés a WEEE előírásnak és a termék leselejtezése



A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

A terméket magas minőségű alkatrészekből és anyagokból állították elő, amelyek ismételten felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra. A hulladék terméket annak élettartamának végén ne a szokásos háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt selejtezze le. Vigye el azt egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott begyűjtőhelyre. A begyűjtőhelyek kapcsán kérjük, tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

1.6 Csomagolási információ

A termék csomagolóanyagai, a nemzeti környezetvédelmi előírásokkal összhangban, újrahasznosítható anyagokból készültek. A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki! Vigye el azokat a helyi hatóságok által e célból kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.

A termékkel kapcsolatos további információért, kérjük látogassa meg a következő oldalt.

<http://www.beko.com>

Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán

1.7 Műszaki Specifikációk

HU

Magasság (min. / max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Szélesség	59,5 cm
Mélység	60,9 cm
Kapacitás (max-)	8 kg**
Nettó súly (műanyag elülső ajtó használat)	51,5 kg
Nettó súly (üveg elülső ajtó használat)	53,5 kg
Feszültség	Lásd a típuscímket***
Névleges bemeneti teljesítmény	
Modellkód	

* Min. magasság: Magasság zárt beállítólábakkal.

Max. magasság: Magasság maximálisan nyitott beállítólábakkal.

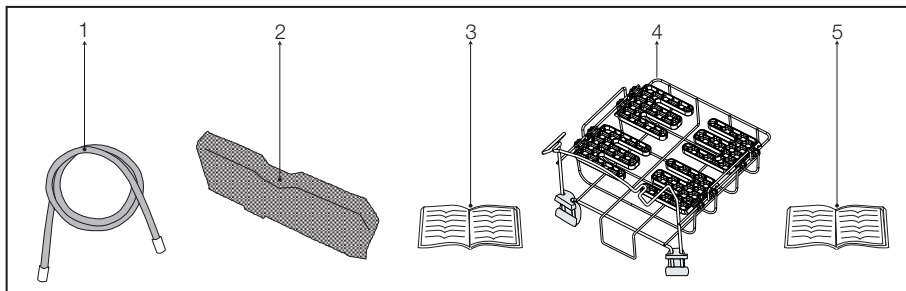
** Száraz szennyes súly mosás előtt.

*** A típuscímke a betöltőajtó mögött található.

	A szárító műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak a minőség fejlesztése érdekében.
	A jelen használati utasításban található értékek csak szemantikusan adatok, így elképzelhető, hogy nem egyeznek száz százalékban a termékkel.
	A szárító címkéin vagy a dokumentumokon feltüntetett értékek laboratóriumi körülmények között kerültek meghatározásra, a vonatkozó szabványok szem előtt tartása mellett. A szárító működési és környezeti körülményektől függően az értékek eltérőek lehetnek.

2 Az Ön szárítógépe

2.1 A csomag tartalma



1. Víz leeresztő cső *
2. Szűrőfiók pótl- szivacs *
3. Használati útmutató
4. Szárítókosár*
5. Szárítógép használati utasítás*

*A modelltől függően, tartozéka lehet a gépének.

3 Üzembe helyezés

Mielőtt a szárító üzembehelyezéséhez hívja a legközelebbi szakszervízt, győződjön meg arról, hogy a használati utasításnak megfelelő-e az elektromos csatlakozó és lefolyó. **(Lásd 3.3 Vízevezető csatornához való csatlakoztatás és 3.5 Elektromos csatlakozás)** Ha azok nem megfelelőek, hívjon megfelelő szerelőt a szükséges változtatás elvégzéséhez.

	A szárító helyének előkészítése és az elektromos és szennyvízrendszer beszerelése a vásárló felelőssége.
	A beszerelést megelőzően ellenőrizze a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ha a szárító sérült, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyesek.
	A szárítógép használatba vétele előtt várjon 12 órát.

3.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

A szárítót stabil és egyenes felszínen helyezze el. A szárítógép nehéz. Ne próbálja egyedül elmozdítani.

- A szárítót jól szellőző, pormentes környezetben üzemeltesse.
- A szárító és a felület közötti távolságot nem szabad olyan anyagokkal csökkenteni, mint pl. a szőnyeg, fa vagy a szerelőszalag.
- Ne fedje el a szárító szellőzőrácsát.
- Ahol a szárítót beszerelik, nem lehet olyan zárható, toló, vagy zsanéros ajtó, mely akadályozhatja a betöltő ajtó kinyitását.
- Beszerelése után a szárítónak ott kell maradnia, ahol a csatlakozások vannak. A szárító beszerelésekor győződjön meg róla, hogy annak hátsó fala nem ér hozzá semmihez (vízcsap, konnektor, stb.).
- Egyéb bútorok szélétől legalább 1 cm távolságra helyezze a szárítót.
- A szárító +5°C és +35°C között üzemeltethető. Ha az üzemi körülmények ezen a tartományon kívül esnek, az a szárító működését hátráltatja, és károsodáshoz is vezethet.
- A szárítógép hátsó falát nyomja neki a falnak.

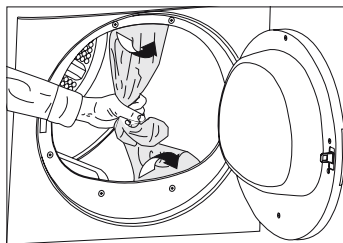
	Ne helyezze a szárítót a tápkábelre.
--	--------------------------------------

3.2 A szállításnál szükséges biztonsági szerelvény eltávolítása



A szárító első használata előtt távolítsa el a szállításnál használt biztonsági szerelvényt.

- Nyissa ki az ajtót.
- Egy nejlon zacskót fog találni a dobben, amiben egy darab styrofoam található. Fogja meg az **XX** jelnél.
- Húzza maga felé a nejlon és távolítsa el a biztonsági szerelvényt.



Ellenőrizze, hogy a dobben nem maradt szállításhoz használt biztonsági szerelvény.

3.3 Vízevezető csatornához való csatlakoztatás

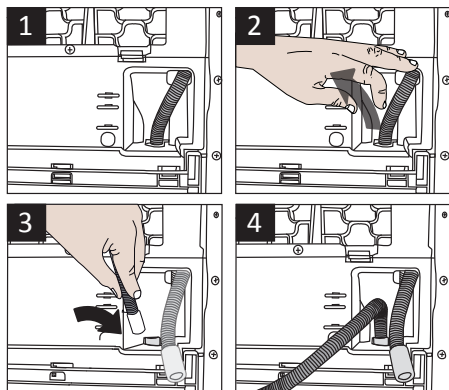
Kondenzátorral ellátott termékek esetében a szárítás során felhalmozódó víz a víztartályban gyűlik össze. A felgyülemlett vizet minden szárítási ciklust követően el kell vezetni.

A víztartályban felgyűlt víz időnkénti elvezetése helyett az a géphez tartozó vízevezető csövön keresztül közvetlenül elvezethető.

A vízevezető tömlő csatlakoztatása

- 1-2** A tömlő eltávolításához húzza ki azt hátul a szárítóból. Ne használjon semmilyen egyéb eszközt a tömlő eltávolításához.
- 3** Csatlakoztassa a termékhez mellékelt vízevezető tömlő egyik végét oda, ahonnan az előző lépésben eltávolította a termék tömlőjét.
- 4** Csatlakoztassa az elvezető tömlő másik végét közvetlenül a lefolyóhoz vagy a kádhoz.

Üzembe helyezés



A cső csatlakoztatást biztonságos módon kell elvégezni. Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást előntheti a víz.



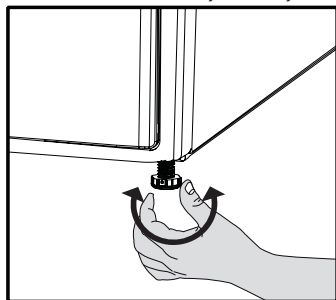
A vízelvezető tömlőt maximum 80 cm-es magasságig lehet csatlakoztatni.



Győződjön meg róla, hogy a vízelvezető tömlőre nem álltak rá és nem hajlik meg a lefolyó és a gép között.

3.4 A lábak beállítása

- A szárító csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet!
- Fordítsa a lábakat jobbra vagy balra, hogy a szárító vízszintesen és szilárdan álljon a talajon.



Az állítható lábakat soha ne csavarja ki a foglalatból.

3.5 Elektromos csatlakozás

Az üzembe helyezés közbeni elektromos csatlakozásra vonatkozó utasításokért (lásd 1.1.1 Elektromos biztonság)

3.6 A szárító szállítása

Szállítás előtt húzza ki a szárítót.

Eressze le az összes vizet ami a szárítóban maradt. Ha direkt lefolyóra van csatlakoztatva, távolítsa el a cső csatlakozásokat.

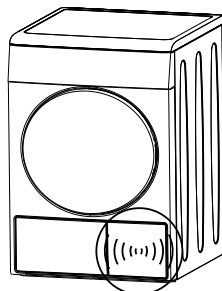


Azt javasoljuk, hogy a szárítót felállított pozícióban szállítsa. Amennyiben ez nem lehetséges, készüléket a jobb oldalára eldöntve kell szállítani (szemből nézve).

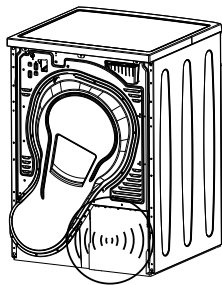
3.7 Hangokkal kapcsolatos figyelmeztetések



A működés során teljesen normális, ha néha fémes zajt hall a kompresszorból.



A működés során összegyűjtött vizet a rendszer a víztartályba szivattyúzza. Teljesen normális, ha a működés során szivattyúzásra utaló hangot hall.



4 Előkészítés

4.1 Gépi szárításra alkalmas ruhaneműk

Mindig kövesse a ruhák címkéjén található útmutatást. Kizárólag olyan ruhákat szárítson a gépben, melyek címkéjén fel van tüntetve a gépi szárítás lehetősége, továbbá mindig a ruhának megfelelő programot használja.

MOSÁSI SZIMBÓLUMOK																									
		Szárítási szimbólumok			Szárítógépben szárítható			Nem vasalható			Érzékeny / Kényes szárítás			Ne szárítsa szárítógépben			Ne szárítsa			Ne alkalmazzon száraztisztítást					
		Szárítási beállítások							Melegítés nélkül			Akassza fel a szárításhoz			Terítse le a szárításhoz			Nedvesen akassza fel a szárításhoz			Árnyékban terítse le a szárításhoz			Száraztisztítással tisztítható	
		Vasalás -					Magas hőmérsékleten vasalja			Közepes hőmérsékleten vasalja			Alacsony hőmérsékleten vasalja				Ne vasalja				Gőz nélkül vasalja				
		Száraz vagy gőzölős																							
		Maximális hőmérséklet				200 °C		150 °C		110 °C															

4.2 Gépi szárításra nem alkalmas ruhaneműk



A finom hímzett anyagok, a gyapjú, selyem ruhák, a finom és értékes anyagok, a légzáró anyagok és a túll függönyök nem alkalmasak gépi szárításra.

4.3 A ruhák előkészítése a szárításra

- A mosást követően a ruhanemű összegubancolódhat. Mielőtt a szárítóba helyezi őket, csoportosítsa a ruhaneműt.
- Szárítsa a fém részeket tartalmazó ruhaneműt kifordítva (pl. cipzár).
- Zárja be a cipzárat, kampókat, csatokat és gombokat.

4.4 Teendők az energiatakarékosság jegyében

A következő információk abban lesznek segítségére, hogy a szárítót gazdaságos és energiatakarékos módon használhassa.

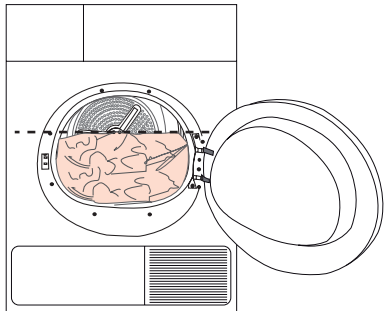
- Centrifugáláskor mindig a lehető legmagasabb sebességfokozatot használja. Így módon a szárítási idő lerövidíthető, az energiafogyasztás pedig csökkenthető.
- A ruhákat típus és vastagság szerint válogassa. Az azonos típusú ruhaneműt együtt szárítsa. Például, a vékony anyagú konyharuhák és asztalterítők gyorsabban száradnak, mint a vastagabb törölközők.
- A megfelelő program kiválasztását illetően tekintse meg a használati útmutatót.
- Szárítás közben ne nyissa ki a gép betöltő ajtaját, csak ha feltétlenül szükséges. Ha mindenképp ki kell nyitnia, csak a lehető legrövidebb ideig tartsa nyitva.
- Működése közben ne adjon hozzá vizes ruhát a szárítóhoz
- A szárítás előtt vagy után tisztítsa meg a szűrőt. **(Lásd 6 Karbantartás és tisztítás)**
- Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőfiókot; vagy akkor, ha a Szűrőfiók tisztítás jelzés megjelenik, vagy minden 5. szárítási ciklus után. **(Lásd 6 Karbantartás és tisztítás)**

Előkészítés

- A szárítás közben gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőztetéséről.

4.5 Helyes ruhamennyiség

Kövesse a "Programválasztás és fogyasztási táblázat" részben leírt előírásokat. Ne adagoljon a táblázatban megadott kapacitás értékénél több ruhaneműt.



Nem javasolt, hogy a szárítóba töltött ruhanemű mennyisége az ábrán jelzett szintet meghaladja. A mosási eredmények romolhatnak a gép túltöltése esetén. Ezenkívül a szárítógép és a betöltött ruha is károsodhat.

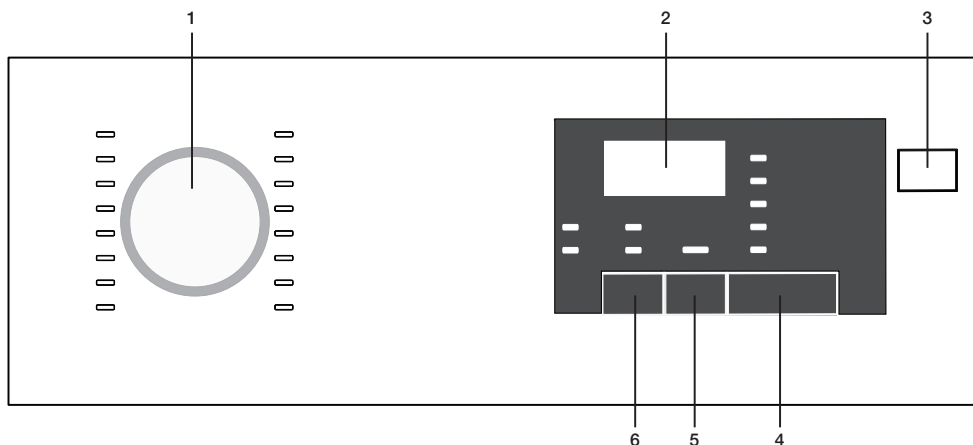
Az alábbi súlyok példaként szerepelnek:

Szennyes	Körülbelüli súly (g)*
Pamut paplanhuzat (dupla)	1500
Pamut paplanhuzat (szimpla)	1000
Lepedő (dupla)	500
Lepedő (szimpla)	350
Nagy asztalterítő	700
Kis asztalterítő	250
Szalvéta	100
Törölköző	700
Kéztörölő	350
Blúz	150
Pamut ing	300
Ingek	200
Pamut ruha	500
Ruha	350
Farmer	700
Zsebkendő (10 db)	100
Póló	125

*Száráz szennyes súly mosás előtt..

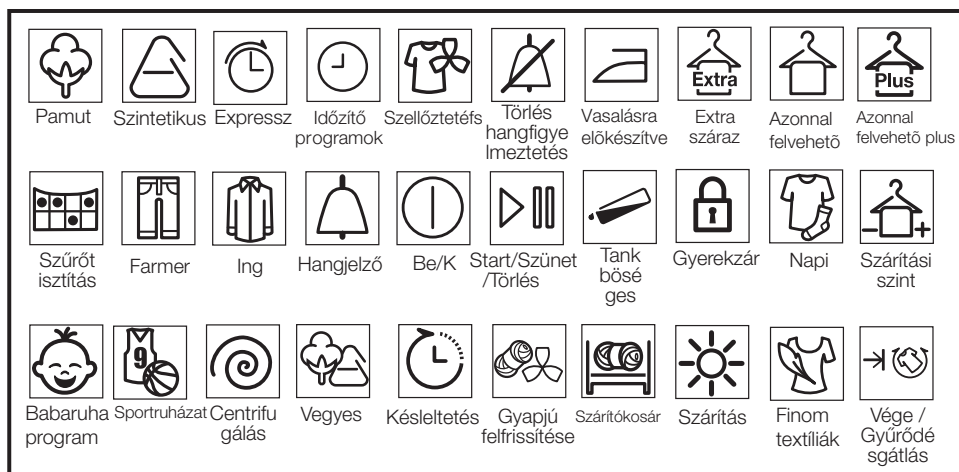
5 A termék használata

5.1 Kezelőpanel



1. Programválasztó tekerőgomb
2. Hátralévő időtartam kijelző
3. Be/Ki gomb
4. Indítás/szünet gomb
5. Időtartam vége gomb
6. Hangjelzés gomb

5.2 Kijelző szimbólumok



A termék használata

5.3 A gép előkészítése

1. Dugja be a gépet
2. Helyezze a ruhaneműt a gépbe.
3. Nyomja le a Be/Ki gombot.
4. A gép első bekapcsolásakor az alapértelmezett (pamut szárítás) programmal kapcsol be.



A Be/Ki gomb lenyomása nem indítja el a programot.
A program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.

5.4 Programválasztás

1. A szárítási fokozatokat tartalmazó alábbi táblázat segítségével válassza ki a megfelelő programot.
2. A Programválasztó tekerőgomb segítségével válassza ki a kívánt programot.

Extra száraz

Csak a pamut ruhanemű szárítandó normál hőmérsékleten.
A vastag és többretegű ruhanemű (törölköző, vászon, farmer, stb.) szárítása olyan módon történik, hogy a szekrénybe helyezés előtt nincs szükség vasalásra.

Azonnal felvehető

A normál ruhanemű (asztalnemű, alsónemű, stb.) szárítása olyan módon történik, hogy a szekrénybe helyezés előtt nincs szükség vasalásra.

Azonnal felvehető plus

A normál ruhanemű (pl. asztalnemű, alsónemű, stb.) szárítása ismét olyan módon történik, hogy a szekrénybe helyezés előtt nincs szükség vasalásra, de ez a szárítási fokozat hatékonyabb, mint a szekrény szárítás opció.
A normál ruhaneműk (ingek, ruhák, stb.) szárítás után vasalásra készek.

Vasalásra előkészítve



A programokra vonatkozó részletes információkért lásd a „Programkiválasztás és fogyasztási táblázat”.

5.5 Főbb programok

Az anyagtypustól függően a következő programok érhetőek el.

• Pamut

Ezzel a programmal a tartós ruhákat szárítja. A szárítás normál hőmérsékleten történik. Alkalmazása pamutból készült termékek (lepedő, paplanhuzat, törölköző, köntös, stb.) esetében javasolt.

• Szintetikus anyagok

Ezzel a programmal a kevésbé tartós ruhákat szárítja. Szintetikus anyagokhoz javasolt.

5.6 További programok

Speciális esetekhez az alábbi programok érhetőek még el.



A további programok a gépjellemzők függvényében eltérhetnek.



A szárítógép programok optimális teljesítménye érdekében a ruhaneműt a mosógépben a megfelelő programmal kell kimosni és a javasolt centrifugálási sebességen kell centrifugálni.

• Farmer

Ez a program olyan farmeranyag szárítására használható, amelyek centrifugálása nagy sebességen történik.

• Sportruházat

Ezzel a programmal szintetikus, pamut és vegyes anyagból készült ruhaneműket száríthat együtt.

• Expressz

Ez a program olyan pamutnemű szárítására használható, amelyek centrifugálása nagy sebességen történik. Ez a program 1 kg pamutneműt (3 ing / 3 póló) szárít meg 45 perc alatt.

• Napi

Ez a program a pamut és szintetikus anyagok mindennapos szárításához használható és 80 percig tart.

• Ing

Ez a program sokkal érzékenyebben szárítja és kevésbé gyúri meg az ingeket, így megkönnyíti a vasalást.

• Babaruha program

Ez a program olyan csecsemőruhák szárításához használható, melyek címkéjén fel van tüntetve, hogy szárítógépben szárítható.

A termék használata



A program befejezése után nagyon kevés nedvesség marad a ruhaneműben. Ne hagyja az ingeket a szárítógépben.

- **Finom textíliák**

A szárításra alkalmas különösen finom ruhanemű (selyemblúzok, finom alsónemű, stb.), illetve azok, amelyeket ajánlatos kézzel mosni, alacsonyabb hőmérsékleten száríthatók.



A kényes ruhanemű gyűrődésének vagy rongálódásának elkerülése érdekében mosózsák használata ajánlott. A gyűrődés elkerülése érdekében a program végén azonnal vegye ki a ruhákat a szárítóból és akassza fel őket.

- **Szellőztetés**

Forró levegő befúvása nélkül 10 percig csak szellőztetés zajlik. A programnak köszönhetően kiszellőztetheti a hosszú ideig zárt helyen tartott ruhákat, megszabadítva azokat a kellemetlen szagoktól.

- **Időzítő programok**

A kívánt végső szárítási szint alacsony hőmérsékleten történő eléréséhez kiválaszthatja a 30 és a 45 perces időzítő programokat.



Ezt a programot kiválasztva a gép a szárítási szintet figyelmen kívül hagyva, a kiválasztott időtartamig folyamatosan szárít.

A termék használata

5.7 Programkiválasztás és fogyasztási táblázat

HU

Programok	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Maradék nedvességtartalom kb.	Száritási idő (perc)
Pamut/Színes				
 Extra száraz	8	1000	% 60	160
 Azonnal felvehető	8	1000	% 60	145
 Vasalásra előkészítve	8	1000	% 60	115
Ing	1.5	1200	% 60	40
Farmer	4	1200	%50	100
Napi	4	1200	%50	80
Sportruházat	4	1000	%60	90
Expressz	1	1200	%50	45
Finom textíliák	2	600	%40	50
Babaruha program	3	1000	% 60	70
Szintetikus anyagok				
 Azonnal felvehető	4	800	% 40	60
 Vasalásra előkészítve	4	800	% 40	45
Energiafogyasztási értékek				
Programok	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Maradék nedvességtartalom kb.	Energiafogyasztási értékek kWh
Azonnal felvehető pamut szövetek*	8	1000	% 60	1,92
Vasalandó pamut anyagok	8	1000	% 60	1,5
Viselésre kész szintetikus anyag	4	800	% 40	0,75
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban, max. töltetű, standard pamut program esetén, PO (W)				0,5
Energiafogyasztás bekapcsolt állapotban, max. töltetű, standard pamut program esetén, PL (W)				1,0
Fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz, melyekre a Kiotói Jegyzőkönyv vonatkozik.Hermetikusan zárt.R407c / 0,490kg				



Standard szárítási program pamut ruhanemű fél és max. töltet esetén, amelyre vonatkoznak az energiamatricán és adattáblán található adatok. A program pamut nedves ruhanemű szárítására alkalmas ami egyben a leghatékonyabb szárítási program az energiafelhasználást figyelembevéve.

* : Energia címke standard program (EN 61121:2012)

A táblázatban megadott összes érték az EN 61121:2012 Standard szerint került rögzítésre. Ezek az értékek a ruhanemű típusa, a centrifugálási sebesség, a környezeti viszonyok vagy a feszültségingadozás függvényében eltérhetnek a táblázatban megadott értékektől.

A termék használata

5.8 Kiegészítő funkciók

Hangjelzés megszakitása

A gép hangjelzést ad, ha a program a végéhez ér. Ha nem szeretné, ha a gép hangjelzést adna, nyomja meg a "Hangjelzés" gombot.

Amikor lenyomja, a hangjelzés gomb kigyullad és a program végén nem hallatszik hangjelzés.



Ez a funkció vagy a program elindulása előtt vagy az után aktiválható.

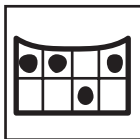
5.9 Figyelmeztető jelzések



A figyelmeztető jelzések modelltől függően eltérőek lehetnek.

Bolyh-szűrő tisztítása

A program végeztével egy figyelmeztető lámpa figyelmeztet arra, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.



Ha a Szűrőtisztítás jelzés folyamatosan villog, olvassa el a „Hibaelhárítás” fejezetet.

Víztartály

A program végeztével egy figyelmeztető lámpa figyelmeztet arra, hogy a víztartályt le kell ereszteni. Ha a víztartály a program közben telik meg, a figyelmeztető jelzés villogni kezd és a gép készenléti üzemmódba vált. Ebben az esetben engedje le a vizet a tartályból, majd a program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. A figyelmeztető lámpa kialszik és a program újra elindul.



Betöltőajtó nyitva

Az az Indítás/Szünet a lámpa villogva jelzi, ha a szárítógép betöltő ajtaja nyitva van.

5.10 Késleltetés

A késleltetett indítás funkció segítségével a program kezdését akár 24 órával elhalaszthatja.

1. Nyissa ki a betöltőajtót és helyezze be a ruhát.
2. Állítsa be a szárítási programot.
3. Nyomja meg a késleltetés gombot a kívánt késleltetés beállításához.
A késleltetés lámpa villogni fog. (A gombot lenyomva tartva a késleltetés folyamatosan lépeget).
4. Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. Ekkor a késleltetés elkezd visszafelé számolni. A kijelzett késleltetési idő közepén található ":" jelzés villog.



A fennmaradó idő alatt további ruhák adhatóak a már gépben lévőhöz, vagy távolíthatóak el abból. A kijelzón látható idő a normál szárítási idő és a késleltetési idő összege. A késleltetés visszaszámolási folyamat végén a késleltetés lámpa kialszik, a szárítás megindul és a szárítási lámpa kigyullad.

A termék használata

A késleltetés értékének megváltoztatása

Amennyiben a visszaszámlálás alatt szeretné megváltoztatni a késleltetés idejét, akkor:

1. A Be/Ki gomb megnyomásával törölhető a program. A szárítógép ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot. A gép első bekapcsolásakor az alapértelmezett (pamut szárítás) programmal kapcsol be.
2. A Programválasztó tekerőgomb segítségével válassza ki a kívánt programot.
3. Ismétlje meg a késleltetési műveletet a kívánt késleltetés beállításához.
4. A program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.

Késleltetett indítás törlése

Amennyiben törölni szeretné a késleltetett indítást, és azonnal el szeretné elindítani a gépet:

1. A Be/Ki gomb megnyomásával törölhető a program. A szárítógép ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot. A gép első bekapcsolásakor az alapértelmezett (pamut szárítás) programmal kapcsol be.
2. A Programválasztó tekerőgomb segítségével válassza ki a kívánt programot.
3. A program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.

5.11 A program indítása

A program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.

A program elindulását az Indítás/Szünet lámpa és a Szárítási lámpa kigyulladás jelzi. A kijelzett hátralévő késleltetési idő közepén található “:” jelzés elkezd villogni.

5.12 Gyerekzár

A gépet gyerekzárral szerelték fel annak érdekében, hogy a gombok lenyomásával ne lehessen megváltoztatni az aktuális programot.

Ha a gyerekzár aktiválva van, akkor a „Be/Ki” gomb kivételével az összes gomb hatástalanítva van.

A gyerekzár aktiválásához 3 másodpercig egyidejűleg nyomja meg a hangjelzés és a késleltetés gombot.

A program befejeztével új program elindításához, illetve a program megszakításához a gyerekzárát fel kell oldani.

A gyerekzár kikapcsolásához tartsa nyomva ismét ugyanazon gombokat 3 másodpercig.



A gyerekzár aktiválásakor egy zár szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



Ha a gépet újraindítja a Be/Ki gombbal, a gyerekzár kikapcsol.

Egy figyelmeztető hangjelzés hallható, ha bármelyik gomb lenyomásra kerül (kivéve a Be/Ki gombot) vagy ha a Programválasztó tekerőgomb elforgatásra kerül, amikor a gyermekzár aktív.

5.13 A program módosítása indítás után

A gép elindítása után megváltoztathatja a kiválasztott programot és új programot indíthat a ruhák szárítására.

1. Például, ha a Vasaló száraz helyett az Extra száraz programot szeretné kiválasztani, a program törléséhez nyomja le az Indítás/Szünet gombot.
2. A programválasztó gomb segítségével válassza ki az Extra száraz programot.
3. A program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.

Ruhanemű hozzáadása/kivétele készenléti üzemmódban

Ruhanemű hozzáadásához, illetve kivételéhez a szárítási program elindulását követően:

1. A gép készenléti üzemmódba állításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. A szárítás leáll.
2. Nyissa ki a betöltőajtót, vegye ki vagy adja hozzá a ruhákat, majd csukja vissza az ajtót.
3. A program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.



A szárítás megkezdése után hozzáadott ruhanemű azt eredményezheti, hogy a gépben lévő, már megszáradt ruhák összekeverednek a vizes ruhákkal, így a szárítási folyamat végén a ruhanemű nedves marad.



A szárítás során akárhányszor hozzáadhat vagy kivehet ruhákat a gépből. Ha azonban többször megszakítja a szárítási folyamatot, azzal növeli a programidőt és az energiafogyasztást is. Ruhanemű hozzáadása ezért a szárítási program elindulása előtt javasolt.



Amennyiben a készenléti üzemmódban a programválasztó gomb elfordításával új programot választ ki, a folyamatban lévő program befejeződik.

A termék használata



Ha a program futása közben adagol vagy vesz ki ruhát, a dob belső felszínét ne érintse meg. A dob felszíne ugyanis forró.

5.14 Program törlése

Ha bármilyen okból kifolyólag szeretné a szárítást leállítani és a programot törölni azután, hogy a gép elindult, nyomja meg a Be/Ki gombot.



Ha a gép működése közben törli a programot, akkor a gép belsejében rendkívül magas lehet a hőmérséklet, ennek lehűtéséhez kapcsolja be a szellőztetés programot.

5.15 Program vége

Ha a program véget ér, a Vége/Gyűrődésgátlás, a Bolyhszűrő tisztítása és a Víztartály figyelmeztető jelzések felvillannak. Az betöltőajtó kinyitható és a gép készen áll a következő szárítási ciklusra.

A gép kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.



Ha a gyűrődés gátlás funkciót kiválasztotta, és a ruhákat a program befejeztével nem veszi ki a gépből, a 2 órás gyűrődésgátló program indul el.



Minden szárítás után tisztítsa meg a bolyhszűrőt. (Lásd a „Bolyhszűrő és a betöltőajtó belső felülete” c. részt)



Minden szárítási ciklus után engedje le a vizet. (Lásd az „A víztartály leeresztése” c. részt)

6 Karbantartás és tisztítás

Ha a szárítót rendszeres időközönként tisztítja, annak élettartama megnő és csökken a gyakori hibák előfordulásának esélye.

6.1 Bolyhszűrő / Betöltőajtó belső felület tisztítása

A szárítás során a ruhákból a levegőbe jutó anyagfoszlányok és szálak a Bolyhszűrőben gyűlnek össze.



Ezek a szálak és anyagfoszlányok általában a ruhák hordása és mosása során keletkeznek.



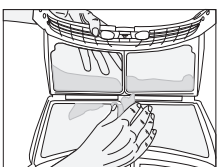
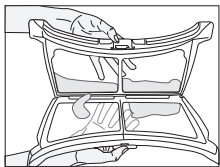
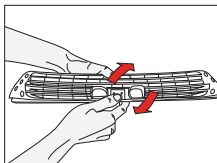
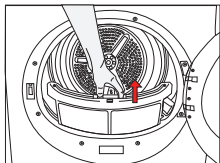
Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a bolyhszűrőt és a betöltőajtó belső felületét.



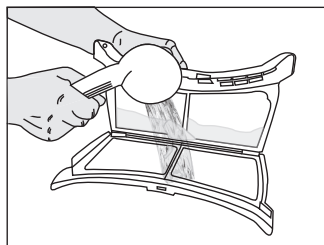
A bolyhszűrő foglata porszívóval is kitisztítható.

A bolyhszűrő tisztítása:

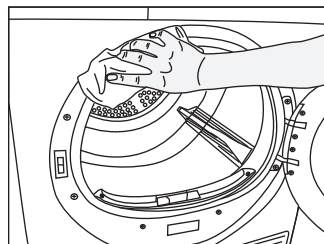
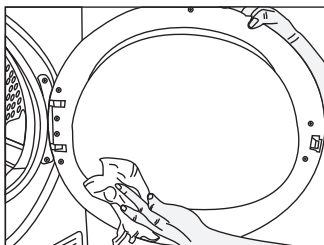
- Nyissa ki az ajtót.
- Felfelé nyomva vegye ki a bolyhszűrőt és nyissa ki.
- Kézzel vagy puha törlőruhával tisztítsa ki az anyagfoszlányokat, szálakat és bolyhokat.
- Csatolja be a szűrőt és tegye vissza a foglalatba.



- Bizonyos használati idő elteltével a szűrőre rakódó réteg eltömítheti a szűrő pórusait. Meleg vízzel mossa meg a bolyhszűrőt és távolítsa el a felületére lerakódott réteget. Visszaszerelés előtt hagyja teljesen megszáradni.



- Tisztítsa meg a betöltő ajtó belső felületét és az ajtó tömítéseit egy puha nedves ronggyal.



6.2 Az érzékelő tisztítása

Az ön szárítója olyan nedvességérzékelőkkel van ellátva, amelyek érzékelik, hogy a ruha száraz-e vagy sem.

Az érzékelők tisztítása:

- Nyissa ki a szárító ajtaját.
- Ha a gép a szárítási folyamat miatt még forró lenne, hagyja lehűlni.
- Puha, ecetes ruhával törölje át az érzékelő fém részeit, majd törölje őket szárazra.



Az érzékelők fém részeit évente 4 alkalommal tisztítsa meg.

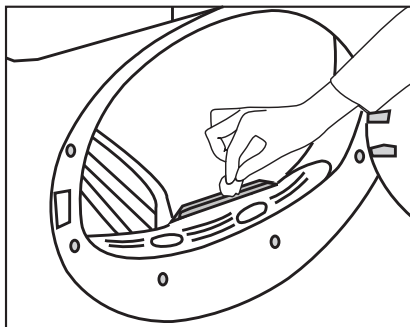


Az érzékelők fém részeinek tisztításához ne használjon fémből készült eszközöket.

Karbantartás és tisztítás



A tisztításhoz soha ne használjon oldószert, tisztítószerkeket vagy hasonló anyagokat, mert azok tüzet és robbanást okozhatnak!



6.3 A víztartály leeresztése

A ruhából távozó nedvesség a szárítási folyamat során kondenzálódik és a víztartályban gyűlik össze. Minden szárítási ciklus után engedje le a vizet.



A kondenzvíz nem iható!

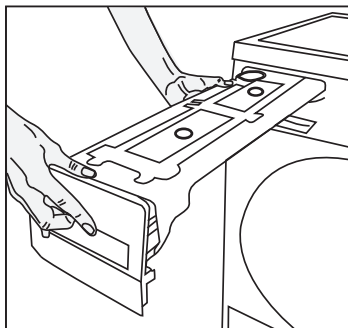


A program futása közben soha ne távolítsa el a víztartályt!

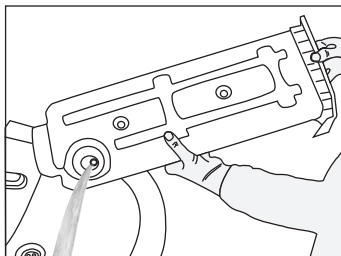
Ha a víztartályt elfelejti kiüríteni, akkor a következő szárítási ciklus alatt annak telítődésekor a gép megáll és kigyullad a Víztartály figyelmeztető jelzés. Ebben az esetben a víztartály kiürítését követően a szárítás újbóli elindításához nyomja meg a **Start / Szünet** gombot.

A víztartály kiürítéséhez:

Húzza ki a fiókot és óvatosan távolítsa el a víztartályt.



- Ürítse ki a víztartályt.



- Amennyiben a szöszök felgyülemlettek a víztartály tölcserében, tisztítsa ki folyó víz alatt.
- Tegye vissza a víztartályt a helyére.



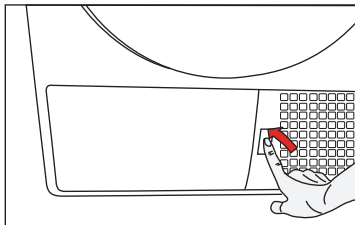
Ha a direkt vízelvezetési lehetőséget használja, akkor nincs szükség a víztartály ürítésére.

6.4 Szűrőfiók tisztítása

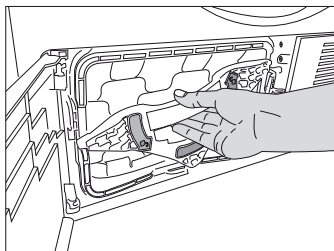
A szöszök és anyagfoszálányok, melyeket a bolyhszűrő nem fogott fel, a bukólemez mögötti szűrőfiókba kerülnek. Maximum 5 szárítási ciklus után a kijelzőn felgyullad a Szűrőfiók tisztítása figyelmeztető jelzés. A szűrőfiók kétrétegű szűrőből áll. Az első réteg a szűrőfiók szivacs, a második a szűrőszövet.

A szűrőfiók tisztítása:

- A bukólemez kinyitásához nyomja meg a bukólemez gombot.

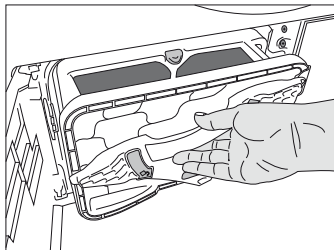


- Távolítsa el a szűrőfiók borítását úgy, hogy elfordítja a nyíl irányába.

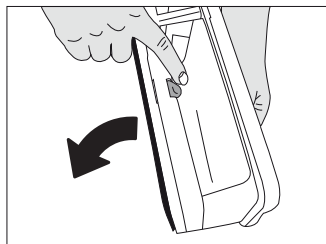


Karbantartás és tisztítás

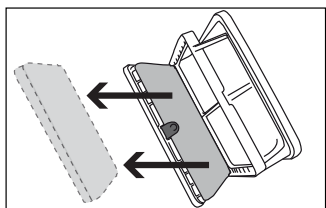
- Húzza ki a szűrőfiókot.



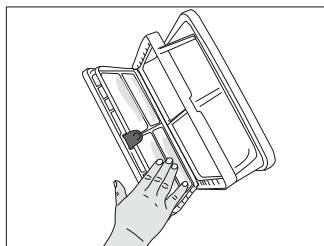
- A piros gomb megnyomásával húzza ki a szűrőfiókot.



- Vegye ki a szűrőfiók szivacsot.



- Kézzel vagy puha törlőruhával tisztítsa ki az anyagfoszlányokat, szálakat és bolyhokat a szűrőszövetről.
- Amennyiben olyan réteget fedet fel, mely a szűrőruha dugulásához vezethet, kérjük, meleg vízzel tisztítsa meg a réteget. A szűrőfiókba történő visszaszerelése előtt hagyja, hogy a szűrőruha megszáradjon.

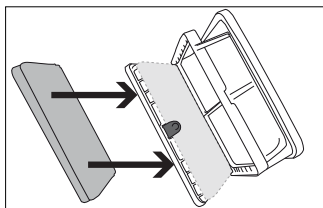


- Mossa ki kézzel a szivacsot és távolítsa el a felszínén található anyagfoszlányt és bolyhot. A szivacs kimosása után csavarja ki belőle a felesleges vizet. Tárolás előtt, alaposan szárítsa ki a szivacsot.

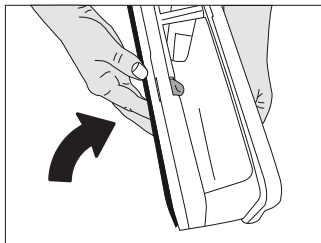


Ha nincs sok anyagfoszlány és bolyh a szivacson, nem szükséges azt megtisztítani.

- Helyezze vissza a helyére a szivacsot.

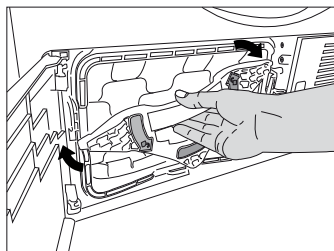


- Csukja be a szűrőfiókot, hogy a piros gomb lezáródjon.

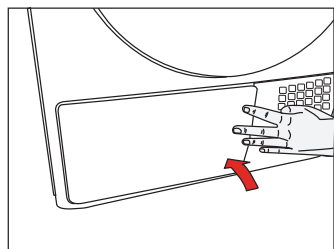


Karbantartás és tisztítás

- Helyezze vissza a helyére a szűrőfiókot, fordítsa el a borítást a nyíl irányába és győződjön meg róla, hogy biztosan le van zárva.



- Cukja vissza a bukólemez borítást.



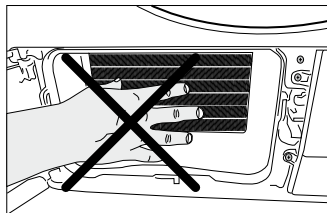
A gép meghibásodását okozhatja, ha a szűrőfiók szivacs nincs a helyén szárítás közben!



A piszkos bolyhszűrő és szűrőfiók hosszabb szárítási időhöz és magasabb energia fogyasztáshoz vezet.

6.5 A párologtató tisztítása

Tisztítsa ki porszívóval a szűrőfiók mögött lévő párologtató szárnyain felgyülemlett szöszöket.



Ha védőkesztyűt visel, kézzel is elvégezheti ezt a műveletet. Fedetlen kézzel ne kísérelje meg a tisztítást. A párologtató szárnyai megsérthetik a kezét.

7 Hibaelhárítás

A szárítás túl sokáig tart.

- A bolyhszűrő pórusai eltömődtek. >>> *Mossa meg meleg vízzel a bolyhszűrőt.*
- A szűrődiók eltömődtek. >>> *Tisztítsa meg a szivacsot és a szűrőszövetet.*
- A gép elején lévő szellőzőrácsok akadályozva vannak. >>> *Távolítson el minden tárgyat a szellőzőrács elől (ha van ilyen), ami akadályozhatja a szellőzést.*
- Nem megfelelő a szellőzés, mivel a helyiség túl kicsi. >>> *Nyissa ki az ablakot annak érdekében, hogy a szoba hőmérséklete ne emelkedjen túl magasra.*
- Vízkő rakódott a nedvesség érzékelőre. >>> *Tisztítsa meg a nedvesség érzékelőt.*
- Túl sok ruha került a gépbe. >>> *Ne töltse túl a szárítógépet.*
- A ruhák nincsenek megfelelően kicentrifugázva. >>> *Centrifugázza magasabb fordulatszámon a ruhákat.*

A szárítás után a ruha nedves marad.



A megszáritás után a meleg ruha nedvesebbnek érződik, mint amennyiben valójában az.

- Előfordulhat, hogy a kiválasztott program nem felel meg a szennyes típusának. >>> *Ellenőrizze a ruhákban található címkéket, válassza ki a megfelelő programot, vagy használja az időzített programokat.*
- A bolyhszűrő pórusai eltömődtek. >>> *Mossa meg meleg vízzel a bolyhszűrőt.*
- A szűrődiók eltömődtek. >>> *Tisztítsa meg a szivacsot és a szűrőszövetet.*
- Túl sok ruha került a gépbe. >>> *Ne töltse túl a szárítógépet.*
- A ruhák nincsenek megfelelően kicentrifugázva. >>> *Centrifugázza magasabb fordulatszámon a ruhákat.*

A szárító nem kapcsol be vagy a program nem indul el. A beállítást követően nem indul el a szárítás.

- Nincs bedugva. >>> *Győződjön meg róla, hogy a gép be van dugva.*
- A betöltőajtó félig nyitva van. >>> *Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó biztosan be van-e zárva.*
- Nincs program kiválasztva, vagy a Start/Szünet/Törlés gombot nem nyomta meg. >>> *Ellenőrizze, hogy a program be van-e állítva és a gép nincs-e Szünetelés üzemmódban.*
- A gyerekzár aktív. >>> *Oldja fel a gyerekzárát.*

A program ok nélkül megszakadt.

- A betöltőajtó félig nyitva van. >>> *Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó biztosan be van-e zárva.*
- Áramszünet volt. >>> *A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet/Törlés gombot.*
- A víztartály megtelt. >>> *Engedje le a víztartályt.*

A ruha összemert, összetapadt vagy megrongálódott.

- Nem a ruhaneműknek megfelelő programot használ. >>> *Ellenőrizze a ruhán található címkét és az anyagnak megfelelő programot válasszon.*

A dob világítása nem kapcsol fel. (Lámpával ellátott modellek esetén)

- Nem kapcsolta be a szárítógépet a Be/Ki gomb megnyomásával. >>> *Győződjön meg róla, hogy a szárító be van-e kapcsolva.*
- A lámpa meghibásodott. >>> *A lámpa kicserélésére hívjon szakképzett szerelőt.*

Hibaelhárítás

Vége / Gyűrődésgátlás jelzés világít.
A gyűrődésgátlás program aktív, hogy a gépben maradt ruhákat megóvja a gyűrődéstől. >>> <i>Kapcsolja ki a szárítót és vegye ki a ruhákat.</i>
A Vége jelzés világít.
Lejárt a program. Kapcsolja ki a szárítót és vegye ki a ruhákat.
Bolyhszűrő tisztítás jelzés világít.
Nem tisztította meg a bolyhszűrőt. >>> <i>Tisztítsa meg a bolyhszűrőt.</i>
Bolyhszűrő tisztítás jelzés villog.
- A szűrő foglalata eltömődött. >>> <i>Tisztítsa meg a bolyhszűrő foglalatát.</i> - A bolyhszűrőn lerakódás keletkezett, mely eltömítheti a pórusait. >>> <i>Mossa meg meleg vízzel a bolyhszűrőt.</i> - A szűrődiók eltömődött. >>> <i>Tisztítsa meg a szivacsot és a szűrőszövetet.</i>
Víz szivárog a betöltő ajtónál
A betöltőajtó belső felszínén és az ajtó tömítéseken anyagfoszlányok gyűltek össze. >>> <i>Tisztítsa meg a betöltőajtó belső felületét és az ajtó tömítéseit.</i>
A betöltőajtó magától kinyílik.
A betöltőajtó félig nyitva van. >>> <i>Záráskor addig tolja a betöltőajtót, míg kattanást nem hall.</i>
A Víztartály figyelmeztető jelzés világít/villog.
- A víztartály megtelt. >>> <i>Engedje le a víztartályt.</i> - A vízelvezető tömlő elhajlott. >>> <i>Ha a termék közvetlenül a lefolyóhoz csatlakozik, ellenőrizze a vízelvezető tömlőt.</i>
Szűrőfiók tisztítás figyelmeztető jelzés villog.
Nem tisztította meg a szűrőfiókot. >>> <i>Tisztítsa meg a szivacsot és a szűrőszövetet.</i>

 Ha a problémát a fejezetben leírt utasítások segítségével sem tudja orvosolni, hívjon szakképzett szerelőt. A működésképtelen terméket soha ne próbálja egyedül megjavítani.

Molimo da prvo pročitate ovo uputstva za upotrebu!

Poštovani kupče,

Zahvaljujemo vam na kupovini proizvoda kompanije Beko. Nadamo se da će vam naš proizvod koji je proizveden u skladu sa najišim kvalitetom i najboljom tehnologijom dati najbolje rezultate. Savetujemo Vam da prvo pažljivo pročitate ova uputstva i celokupnu ostalu prateću dokumentaciju pre upotrebe proizvoda i da ih sačuvate za ubuduće. Ako date proizvod nekome, dajte im i priručnik za upotrebu. Obratite pažnju na sve detalje i upozorenja navedena u korisničkom priručniku i poštujujte uputstva tamo data.

Koristite ovo korisničko uputstvo za model naznačen za korici.

Objašnjenje simbola

U ovom priručniku za korisnike koriste se sledeći simboli:

	Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.
	Upozorenje za situacije opasne po život i materijalna dobra.
	Upozorenje zbog strujnog udara.
	Upozorenje za vruće površine.
	Upozorenje za opasnost od požara.
	Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Nemojte da odlažete otpad od pakovanja sa komunalnim otpadom ili drugim otpadima, odložite ih na namenskim tačkama da odlaganje koje određuju lokalne vlasti.

1 Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

Ovaj deo sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti od telesnih povreda ili materijalnih šteta. Nepoštovanje ovih uputstava dovešće do gubitka garancije.

1.1 Opšta bezbednost

- Mašinu za sušenje veša mogu da koriste deca starosti 8 godina i više i osobe sa nepotpuno razvijenim fizičkim, senzornim i metnanim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja, pod uslovom da se nalaze pod nadzorom ili da prođu obuku o bezbednoj upotrebi proizvoda i rizicima koji postoje. Deca ne smeju da se igraju proizvodom. Čišćenje i održavanje ne treba da obavljaju deca osim ako nisu pod nadzorom.
- Deca manja od 3 godine trebaju biti dalje od mašine, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Podesive nožice ne treba uklanjati. Prostor između mašine za sušenje veša i poda ne treba smanjivati materijalima kao što su tepisi, drvo i traka. To može da prouzrokuje probleme sa mašnom za sušenje veša.
- Instalaciju i popravku uvek treba da obavlja **ovlašćeni serviser**. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje mogu nastati usled radova koje su obavila neovlašćena lica.
- Nikada nemojte da perete mašinu za sušenje veša prskanjem ili prosipanjem vode! Postoji opasnost od električnog udara!

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

1.1.1 Električna bezbednost



Treba poštovati uputstva za električnu bezbednost tokom priključivanja na električnu mrežu.

- Priključite mašinu za sušenje veša na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa vrednošću naznačenom na etiketi. Obezbedite da uzemljenje obavi kvalifikovani električar. Naša kompanija se ne smatra odgovornom za oštećenja koja proističu iz korišćenja mašine za sušenje veša bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Napon i dozvoljena zaštita osigurača su navedeni na pločici sa podacima.
- Napon naveden na etiketi mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Isključite mašinu za sušenje veša kad se ne koristi.
- Isključite kabl za napajanje mašine za sušenje veša iz strujne utičnice tokom instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama! Nikad nemojte da isključujete mašinu iz struje tako da je povlačite za kabl, uvek hvatajte i vucite utikač.
- Da bi se smanjio rizik od električnog udara, ne koristite produžne kablove, razvodnike ili adaptere za povezivanje mašine za sušenje na elektro mrežu.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakon ugradnje.



Oštećeni kabl za napajanje treba zameniti obaveštavanjem ovlašćenog servisera.



Ako je mašina za sušenje neispravna, ne sme se koristiti osim ako je ne popravlja ovlašćeni serviser! Postoji opasnost od električnog udara!

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

1.1.2 Bezbednost proizvoda



Tačke koje treba razmotriti zbog opasnosti od požara:

Dolenavedeni veš ili odeća se ne smeju sušiti u mašin za sušenje zbog opasnosti od požara.

- Neoprani veš
- Stvari koje su isprljane materijama kao što su ulje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentini, voskovi ili sredstva za uklanjanje voska moraju da se operu u toploj vodi sa puno deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje.

Iz tog razloga, naročito odeća koja sadrži gorenavedene mrlje se mora isprati veoma dobro, da biste to učinili koristite odgovarajući deterdžent i izaberite visoku temperaturu pranja.



Dolenavedeni veš ili odeća se ne smeju sušiti u mašini za sušenje veša zbog opasnosti od požara:

- Odeća ili jastuci punjeni penastom gumom (lateks pena), kape za tuširanje, voodoporni tekstil, materijali obloženi gumom i jastuci punjeni penastom gumom.
- Odeća koja je čistena industrijskih hmeikalijama.

Predmeti kao što su upaljač, šibice, novčići, metalni delovi, igla itd. mogu oštetiti bubanj ili mogu dovesti do problema u funkcionisanju. Stoga proverite sav veš koji stavljate u mašinu.

Nikada nemojte da zaustavljate mašinu za sušenje veša pre nego što se program završi. Ako to morate da učinite, izvadite sav veš

brzo i postavite ga tako da otpusti toplotu.



Odeća koja se pere neadekvatno može se spontano zapaliti ili se može zapaliti čak i nakon završetka sušenja.

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

- Morate da obezbedite dovoljnu ventilaciju kako biste sprečili da se gasovi koji izlaze iz uređaja koji rade sa raznim vrstama goriva, kao i otvoreni plamen, sakupljaju u prostoriji zbog efekta povratne vatre.



Donji veš koji sadrži metalna ojačanja ne treba sušiti u mašini za sušenje veša. Mašina za sušenje veša se može oštetiti ako se metalna ojačanja otkače ili polome u toku sušenja.



Koristite omekšivače i slične proizvode u skladu sa uputstvima njihovih proizvođača.



Pre ili posle svakog punjenja uvek očistite filter za dlačice. Nikad ne koristite aparat za sušenje bez filtera za dlačice.

- Nikada nemojte sami da pokušavate da popravite mašinu za sušenje veša. Nemojte da vršite nikakve popravke ili procedure zamene rezervnih delova kod ovog proizvoda čak i ako znate ili ste u mogućnosti da to radite, osim ako to nije jasno predloženo u uputstvima za upotrebu ili štampanom servisnom uputstvu. Inače ćete dovesti u opasnost svoj život i živote drugih.
- Ne smeju da postoje vrata koja se zaključavanju, klizaju ili poseduju šarke tako da blokiraju otvaranje vrata za ubacivanje veša na mestu gde treba postaviti mašinu za sušenje veša.
- Postavite mašinu za sušenje veša na mestima pogodnim za upotrebu u domaćinstvu. (Kupatilo, zatvorena terasa, garaža itd.)
- Postarajte se da kućni ljubimci ne uđu u mašinu za sušenje veša. Proverite unutrašnjost mašine za sušenje veša pre korišćenja.
- Nemojte da se naslanjate na vrata mašine za sušenje veša dok su otvorena, jer mogu pasti.
- Otpaci od prediva se ne smeju akumulirati oko mašine za sušenje.

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

1.2 Montaža na mašini za pranje veša

- Treba da se koristi montažni element između dve mašine kada se mašina za sušenje veša montira na mašinu za pranje veša. Uređaj za pričvršćivanje treba da postavi ovlašćeni serviser.
- Ako ukupna težina mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša kada su postavljene jedna na drugu, sa punim opterećenjem, je oko 180 kilograma. Proizvođe postavite na čvrst pod koji može da izdrži ovo opterećenje!



Mašina za pranje veša se ne može postaviti na mašinu za sušenje veša. Obratite pažnju na gornja obaveštenja tokom instalacije vaše mašine za pranje veša.

Tabela za instlaaciju za mašinu za pranje i mašinu za sušenje veša

Dubina mašine za sušenje veša	Dubina mašine za pranje veša						
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm	45 cm	40 cm
54 cm	Može da se instalira	Može da se instalira	Može da se instalira	Može da se instalira	Može da se instalira	Može da se instalira	Ne može da se instalira
60 cm	Može da se instalira	Može da se instalira	Može da se instalira	Može da se instalira	Može da se instalira	Ne može da se instalira	Ne može da se instalira

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

1.3 Namena

- Mašina za sušenje veša je dizajnirana za upotrebu u domaćinstvu. Nije prikladna za komercijalnu upotrebu i ne sme se koristiti izvan svoje namene.
- Ovu mašinu za sušenje veša koristite samo za sušenje veša koji je označen za to.
- Proizvođač ne prihvata odgovornost koja proističe iz nepravilne upotrebe ili prenosa.
- Vek rada mašine za sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi će biti dostupni za pravilno rukovanje mašinom za sušenje veša.

1.4 Bezbednost dece

- Materijali pakovanja su opasni za decu. Pakovanja držite dalje od dece.
- Električni proizvodi su opasni za decu. Držite decu dalje od ovog proizvoda dok radi. Nemojte da im dajete da diraju mašinu za sušenje veša. Koristite zaključavanje zog dece da biste sprečili da deca diraju mašinu za sušenje veša.

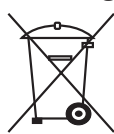


Zaključavanje zbog dece se nalazi na kontrolnoj tabli. **(Pogledajte Zaključavanje zbog dece)**

- Vrata za ubacivanje veša treba da budu zatvorena čak i kada mašina nije u upotrebi.

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

15 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

1.6 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

Posetite sledeći veb sajt za više informacija o proizvodu.

<http://www.beko.com>

Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

1.7 Tehničke specifikacije

SB

Visina (min. / miks.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,5 cm
Dubina	60,9 cm
Kapacitet (maks.)	8 kg**
Neto težina (sa prednjim vratima od plastike)	51,5 kg
Neto težina (sa prednjim vratima od stakla)	53,5 kg
Napon	Pogledajte tipsku pločicu***
Označeni ulaz snage	
Šifra modela	

* Min. visina: Visina dok su podesive nožice zatvorene.

Miks. visina: Visina dok su podesive nožice maksimalno otvorene.

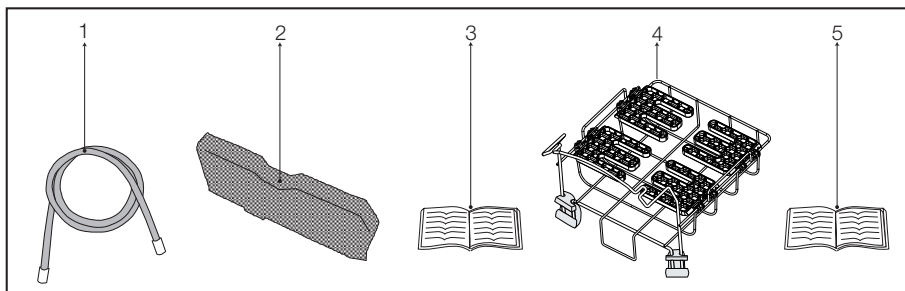
** Težina veša za sušenje pre pranja.

*** Tipska pločica se nalazi iza vrata za punjenje.

	Tehničke specifikacije mašine za sušenje veša su podložne izmenama bez prethodnog obaveštenja u cilju poboljšanja kvaliteta proizvoda.
	Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti ovom proizvodu.
	Vrednosti navedene na oznakama mašine za sušenje veša ili na štampanim materijalima koji su dostavljeni s proizvodom su vrednosti dobijene u laboratoriju prema odgovarajućim standardima. Zavisno od uslova rada i okoline mašine za sušenje veša, vrednosti mogu biti različite.

2 Vaša mašina za sušenje

2.1 Sadržaj paketa



1. Crevo za odvod vode *
2. Rezervni sunder za fioku za filter*
3. Priručnik za korisnika
4. Korpa za sušenje*
5. Korisničko uputstvo za korpu za sušenje*

*Može se isporučiti sa vašom mašinom u zavisnosti od modela.

3 Instalacija

Pre pozivanja najbližeg olašćenog servisa za instalaciju mašine za sušenje, proverite da li su električne instalacije i crevo za odvod vode odgovarajući tako što ćete pogledati korisničko uputstvo. (**Pogledajte 3.3 Povrivanje na odvod i 3.5 Električni priključak**) Ako nisu odgovarajući, kontaktirajte kvalifikovanog električara i tehničara koji će obaviti potrebne izmene.



Priprema mesta postavljanja proizvoda, kao i električne i kanalizacione instalacije spadaju u odgovornost kupca.



Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako je proizvod oštećen, nemojte ga da instalirate. Oštećeni proizvodi mogu da izazovu opasnost po vašu bezbednost.



Neka mašina za sušenje veša miruje 12 sati pre uključivanja.

3.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

Mašinu za sušenje veša instalirajte na stabilnu i ravnu površinu.

Mašina za sušenje veša je teška. Ne pomerajte je sami.

- Mašinu za sušenje veša koristite u u dobro provetrenoj sredini bez prašine.
- Prostor između mašine za sušenje veša i površine ne treba smanjiti materijalima kao što su tepih, drvo i traka.
- Nemojte da prekrivate ventilacione rešetke mašine za sušenje veša.
- Ne smeju da postoje vrata koja se zaključavaju, klizaju ili poseduju šarke tako da blokiraju otvaranje vrata za ubacivanje veša na mestu gde treba postaviti mašinu za sušenje veša.
- Kada se mašina za sušenje veša instalira, treba da ostane na mestu na kome su instalirani priključci. Prilikom instalacije proizvoda se pobrinite da njegova zadnja strana ne bude u dodiru ni sa jednom površinom (slavina, utičnica itd.).
- Proizvod postavite najmanje 1 cm od ivica drugog nameštaja.
- Vaš proizvod može da radi na temperaturama između +5°C i +35°C. U slučaju da radni uslovi premašuju ovaj opseg, to će se negativno odraziti na rad ovog proizvoda, može se i oštetiti.
- Zadnja strana mašine za sušenje treba se postaviti nasuprot zidu.



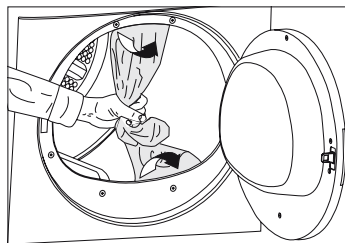
Nemojte da stavljate mašinu za sušenje veša na kabl za napajanje.

3.2 Skidanje sigurnosne zaštite za transport



Uklonite sigurnosnu zaštitu za transport pre prve upotrebe ovog proizvoda.

- Otvorite vrata za stavljanje veša.
- U dobošu se nalazi plastična kesa koja sadrži komade stiropora. Uхватite je za deo koji je označen sa **XX XX**.
- Kesu povucite prema sebi i uklonite sigurnosnu zaštitu za transport.



Uverite se da nijedan deo sigurnosne zaštite za transport nije ostao u bubnju.

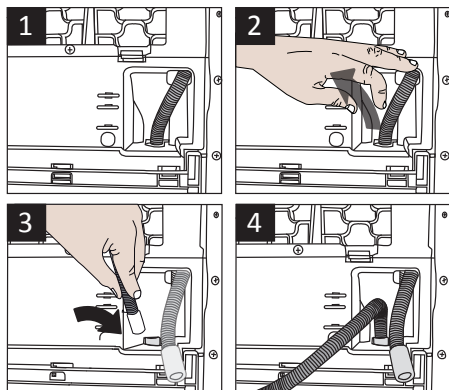
3.3 Spajanje na odvod

Kod proizvoda opremljenih kondenzatorom, za vreme ciklusa sušenja dolazi do sakupljanja vode u rezervoaru za vodu. Posle svakog ciklusa sušenja treba da ispustite nakupljenu vodu.

Možete direktno da pošaljete skupljenu vodu kroz dostavljeno crevo za odvod vode umesto da povremeno praznite vodu sakupljenu u rezervoaru za vodu.

Spajanje creva za odvod vode

- 1-2** Povucite crevo na zadnjoj strani mašine za sušenje rukom da biste ga odvojili na mestu na kojem je povezano. Nemojte da koristite nikakve alate za skidanje creva.
- 3** Priključite jedan kraj creva za odvod priloženog uz mašinu za sušenje na priključak sa kog ste uklonili crevo proizvoda u prethodnom koraku.
- 4** Drugi kraj creva spojite direktno na odvod za vodu ili ga stavite u lavabo.



Priključivanje creva treba obaviti na bezbedan način. Vaša kuća može da bude poplavljena ako crevo izađe iz kućišta za vreme izbacivanja vode.



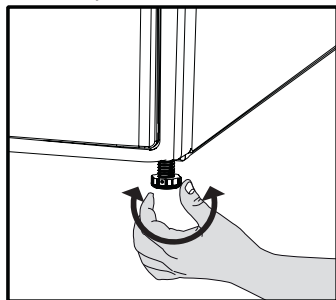
Crevo za odvod vode treba da se priključi maksimalno na visinu od 80 cm.



Pazite da se crevo za odvod vode ne gazi i da se ne savija između odvoda i mašine.

3.4 Podešavanje nožica

- Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica.
- Nožice okrećite na levo ili desno da biste podesili da mašina stoji u ravnoteži i čvrsto.



Nikad nemojte da odvijate podesive noge iz njihovih kućišta.

3.5 Elektroinstalacije

Za specifična uputstva električni priključak potreban tokom instalacije, (**pogledajte 1.1.1 Električna bezbednost**)

3.6 Transport mašine za sušenje veša

Isključite mašinu za sušenje veša iz utičnice pre prenosa.

Ispustite svu vodu koja je preostala u mašini za sušenje veša.

Ako je uspostavljena direktna veza za odvod vode, uklonite priključke creva.

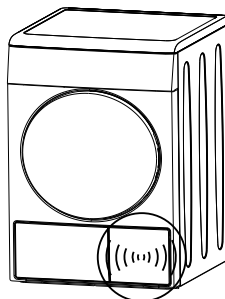


Preporučujemo da mašinu za sušenje veša prenosite u uspravnom položaju. Ako mašinu nije moguće nositi u uspravnom položaju, preporučujemo da je nosite nagnutu na desnu stranu gledano sprede.

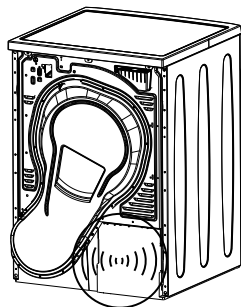
3.7 Upozorenja o zvucima



Normalno je da se povremeno čuje škripanje tokom rada kompresora.



Voda koja je prikupljena tokom rada pumpe se u rezervoar za vodu. Normalno je da se čuje šum pumpanja tokom ovog procesa.



4 Priprema

4.1 Veš koji može da se suši u mašini za sušenje veša

Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama odeće. Sušite samo veš koji na etiketi ima oznaku da može da se suši u mašini i pobrinite se da izaberete odgovarajući program.

SIMBOLI ZA PRANJE VEŠA																											
	Simboli sušenja		Pogodno za mašinu za sušenje veša			Bez peglanja			Osetljivo rublje / nežno sušenje			Ne sušiti u mašini za sušenje veša			Ne sušiti			Ne vršiti hemijsko čišćenje									
	Podešavanja sušenja		Na bilo kojoj temperaturi		Na visokoj temperaturi		Na srednjoj temperaturi		Na niskoj temperaturi		Bez zagrevanja			Suši se na žici za veš			Suši se položeno			Zakačite vlažno na žicu za veš			Položite na zaklonenom mestu radi sušenja			Za hemijsko čišćenje	
	Peglanje -																										
	Obično ili na paru				Peglanje na visokoj temperaturi			Peglanje na srednjoj temperaturi			Peglanje na niskoj temperaturi						Ne peglati			Peglanje bez pare							
	Maksimalna temperatura				200 °C			150 °C			110 °C						Ne peglati										

4.2 Veš koji ne može da se suši u mašini za sušenje veša



Delikane tkanine, vuna, svila, delikatne i vredne tkanine, nepropusne tkanine i zavese od tila nisu pogodni za sušenje u mašini.

4.3 Priprema veša za sušenje

- Veš može međusobno da se zaplete posle pranja. Razdvojite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje.
- Sušite odeću sa metalnim delovima kao što su rasjferšluci, okrenutu.
- Zatvoreite rasjferšluse, kuke i šnale kao i dugmad.

4.4 Šta treba uraditi da se uštedi energija

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

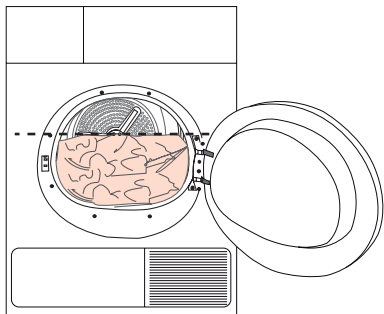
- Kada perete veš, centrifugirajte ga najvećom mogućom brzinom. Stoga, vreme sušenja se skraćuje a potrošnja energije smanjuje.
- Sortirajte veš u zavisnosti od vrste i debljine. Sušite istu vrstu veša zajedno. Na primer, tanke kuhinjske krpe i peškiri se suše brže od debljih peškira za kupatilo.
- Pratite uputstva iz priručnika za korisnike u vezi sa izborom programa.
- Ne otvarajte vrata za punjenje mašine tokom sušenja osim ako je to neophodno. Ako morate da otvorite vrata za punjenje, pazite da ih ne ostavljate otvorena duže vreme.
- Nemojte da dodajete vlažan veš dok je mašina za sušenje u radu.

Priprema

- Pre ili posle ciklusa sušenja očistite filter za dlačice. **(Pogledajte 6 Održavanje i čišćenje)**
- Fioku filtera čistite kadgod se pojavi simbol upozorenja za čišćenje fioke filtera ili nakon svakih 5 ciklusa sušenja. **(Pogledajte 6 Održavanje i čišćenje)**
- Za vreme sušenja dobro provetravajte prostoriju u kojoj se nalazi mašina za sušenje veša.

4.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Pratite uputstva koja su navedena u "Tabeli programa i potrošnje". Ne stavljajte više veša od vrednosti kapaciteta koje su navedene u tabeli.



Dodavanje veša u mašinu više od nivoa prikazanog na slici se ne preporučuje. Rezultati će biti lošiji ako je mašina pretovarena. Osim toga, mašina za sušenje veša i veš mogu da se oštete.

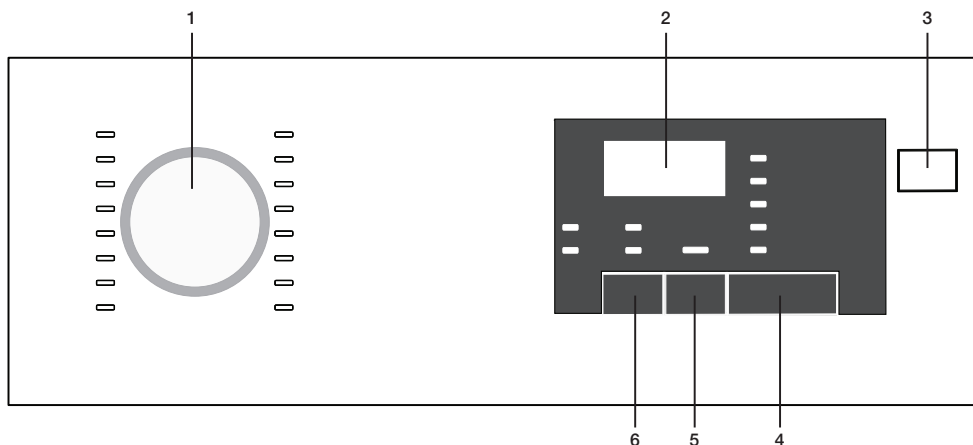
Sledeće težine su date kao primeri.

Veš	Prosečne težine (gr)*
Presvlake za jorgan (duple)	1500
Presvlake za jorgan (obične)	1000
Čaršavi (dupli)	500
Čaršavi (obični)	350
Veliki stolnjaci	700
Mali stolnjaci	250
Salvete	100
Peškiri za kupatilo	700
Peškiri za ruke	350
Bluze	150
Pamučne košulje	300
Košulje	200
Pamučne haljine	500
Haljine	350
Farmerke	700
Maramice (10 komada)	100
Majice	125

*Težina veša za sušenje pre pranja.

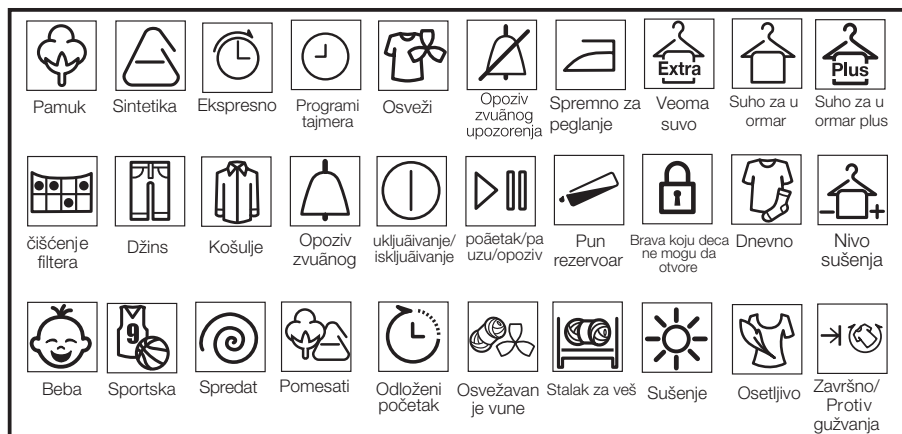
5 Rukovanje proizvodom

5.1 Kontrolni panel



1. Dugme izbor programa
2. Indikator Preostalo trajanje
3. Dugme za uključivanje / isključivanje
4. Dugme Start / pauza
5. Dugme kraj trajanja
6. Dugme zvučnog upozorenja

5.2 Simboli ekrana



5.3 Priprema mašine

1. Priključite mašinu
2. Stavite veš unutar mašine.
3. Pritisnite dugme ON / OFF.
4. Kada vaša mašina se uključi po prvi put, ona se uključuje na program deklaracije (suvoća pamuka za u škaf).



Pritiskom na taster ON / OFF ne znači da program počinje. Pritisnite dugme Start / Pause da biste pokrenuli program.

5.4 Izbor programa

1. Odredite odgovarajući program iz donje tabele koja sadrži nivoe sušenja.
2. Izaberite program što želite koristeći dugme Selekcija programa.

Veoma suvo

Samo pamučni veš se suši na normalnoj temperaturi. Debeli i višeslojni veš (peškiri, posteljina, farmerke itd) su osušene tako da oni mogu biti postavljeni u ormar bez peglanja.

Suho za u ormar

Normalna veš (stolnjaci, donji veš, itd) se suše, tako da oni mogu biti postavljeni u ormar bez peglanja.

Suvo za ormar +

Normalni veš (Eks: stolnjaci, donji veš) su opet osušeni, tako da oni mogu biti postavljeni u ormar, ali više nego opciju suho za u ormar.

Spremno za peglanje

Normalna veš (majice, haljine, itd) su osušeni spremne za peglanje.



Za detaljnije informacije o programu videti „Izbor programa i tablica potrošnje“.

5.5 Glavni programi

Osnovni programi su dati u nastavku na osnovu tipa tkanine.

• Pamuk

Sušiti izdržljivi veš sa ovim programom. Ona se suši u normalnoj temperaturi. Preporučuje se za upotrebu sa pamučnom vešu (pokrivci za krevet, peškiri, mantile za kupanje, itd).

• Sintetički

Sušiti veš koji nije baš izdržljiv sa ovim programom. Preporučuje se za upotrebu sa sintetičkom vešu.

5.6 Dodatni programi

Sledeći dodatni programi su dostupni u mašini za posebnim uslovima.



Dodatni programi mogu varirati u skladu sa specifikacijama vašeg uređaja.



Da bi se dobili bolji rezultati iz programa sušenje veša, vaš veš trebate oprati sa odgovarajućim programom u vašoj mašini za veš i iscedeni sa preporučenom brzinom ceđenja.

• Džins

Koristi se za sušenje farmerke koje su ocedeni sa visokim rpm u mašinu za pranje veša.

• Sportska

Koristi se osušiti veš napravljen od sintetike, pamuka ili mešovite tkanine.

• Ekspresno

Možete da koristite ovaj program za sušenje pamučnog veša koji ste ocedili na visokim obrtajima u mašini za veš. Suši 1 kg vašeg pamučnog veša (3košulje / 3 majice) za 45 minuta.

• Dnevno

Program za svakodnevno sušenje pamuka i sintetičkog veša i traje 80 minuta.

• Košulja

Suši košulje delikatnije i na taj način izaziva manje bora za lako peglanje.

• Beba

Program se koristi za odeću bebe koja može se osušiti u saglasnost sa etiketi.

Rukovanje proizvodom



Vrlo malo vlage može ostati na košuljama posle programa. Preporučuje se da ne ostavljate košulje u mašinu za sušenje.

- **Osetljivo**

Možete da osušite svoje osetljivo rublje koje je pogodno za sušenje ili koje se preporučuje za ručno pranje (svilene bluze, tanko rublje itd) na niskoj temperaturi.



Preporučuje se da osušite svoje osetljivo rublje u torbi veš za sprečavanje bora i oštećenja. Kada se program završi, uzmite veš iz mašine odmah i obesite ga da bi sprečili bore.

- **Osveži**

Ovaj program samo vrši ventilaciju za 10 minuta bez duvanja toplog vazduha. Možete da provetrite pamuk i platnena odeća koja je ostala zatvorena za dugo trajanje i uklonite njihov miris.

- **Vremenski programi**

Možete da izaberete 30 minuta i 45 min vremena programe da bi se postigao željeni konačnu nivo sušenja sa niskim temperaturama.



Kod ovog programa, mašina suši do podešenog trajanja, bez obzira na stepen sušenja.

5.7 Izbor programa i tabela potrošnje

SB

Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge u mašini za pranje veša (o/min)	Prosečna preostala vlaga	Vreme sušenja (minut)
Pamuk /obojeno				
 Veoma suvo	8	1000	% 60	160
 Suho za u ormar	8	1000	% 60	145
 Spremno za peglanje	8	1000	% 60	115
Košulja	1.5	1200	% 60	40
Džins	4	1200	%50	100
Dnevno	4	1200	%50	80
Sportska	4	1000	%60	90
Ekspresno	1	1200	%50	45
Osetljivo	2	600	%40	50
Beba	3	1000	% 60	70
Sintetika				
 Suho za u ormar	4	800	% 40	60
 Spremno za peglanje	4	800	% 40	45
Vrednosti potrošnje energije				
Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge u mašini za pranje veša (o/min)	Prosečna preostala vlaga	Potrošnja energije kWh
Pamuk lan Spremno za nošenje*	8	1000	% 60	1,92
Pamuk Spremno za peglanje	8	1000	% 60	1,5
Sintetika spremna za nošenje	4	800	% 40	0,75
Potrošnja struje kada je isključena, za standardni program pamuka kod celog punjenja, PO (W).				0,5
Potrošnja struje u režimu "ostavljeno", za standardni program pamuka kod celog punjenja, PL (W).				1,0
Sadrži fluorovane stakleničkih gasova obuhvaćene Kjoto protokolom. Hermetički zatvorena. R407c / 0,490kg				



Programa „Suho za u ška“ tokom celog ili delimičnog punjenja je standardna programa sušenja na kojoj se informacije na etiketi i u tehničkim specifikacijama odnose, te je ovaj program pogodan za sušenje normalno vlažnih pamučnih tkanina i je najefikasniji program u smislu potrošnje energije.

* : Energetska nalepnica standardni program (EN 61121:2012)

Sve vrednosti u tabeli su utvrđene u skladu sa EN 61121:2012 standardu. Vrednosti potrošnje može da varira od vrednosti u tabeli u zavisnosti od vrste veša, brzina ceđenja, uslova okoline i promene u naponu.

Rukovanje proizvodom

5.8 Pomoćne funkcije

Otkazati Zvuk upozorenja

Mašina za sušenje pravi zvuk upozorenja kada se program završi. Ako ne želite zvuk obaveštenja, pritisnite dugme "Zvuk obaveštenja".

Kada pritisnete dugme zvuk obaveštenja ono svetli, a program ne daje zvuk obaveštenja kada završi.



Možete da izaberete ovu funkciju pre ili posle pokretanja programa.

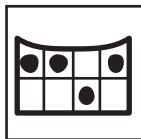
5.9 Simboli upozorenja



Simboli upozorenja mogu varirati u skladu sa specifikacijama vašeg uređaja.

Čišćenje Filtera vlakna

Kada se program završi, upaljuje se lampica upozorenje, što ukazuje da filter mora da bude očišćen.



Ako LED čišćenje filtera treperi, pogledajte poglavlje „Rešavanje problema“.

Rezervoar za vodu

Kada se program završi, lampica upozorenja se upali, što ukazuje da rezervoar za vodu se mora isprazniti. Ako rezervoar za vodu se napuni dok je program u toku, lampica za upozorenje počinje da treperi i mašina ide u mirovanje. U tom slučaju ispraznite vodu u rezervoaru za vodu i pokrenite program pritiskom na dugme Start / Pause. LED upozorenja se isključuje i program nastavlja.



Vrata otvorena

Start / Pauza LED treperi kada vrata mašine za sušenje je otvorena.

5.10 Kraj trajanja

Možete da odložite krajno trajanje programa do 24 sata sa funkcijom kraj trajanja.

1. Otvorite vrata i postavite veš.
2. Izaberite program sušenja.
3. Pritisnite dugme za izbor kraj trajanja i podesite kašnjenje koje želite.
LED Kraj trajanja se upaljuje. (Kraj trajanje se pomeruje kontinuirano kada nastavite da pritisnete dugme).
4. Pritisnite dugme Start / Pauza. Odbrojavanje Kraja trajanje počinje. Znak „-“ na sredini prikazanog trajanje kašnjenja treperi.

Rukovanje proizvodom



Možete da dodate ili uklonite veš za vreme trajanja kraju trajanja. Trajanje prikazano na ekranu je zbir normalnog trajanja sušenja i kraj trajanje. Na kraju odbrojavanja kraja trajanje lampica se isključuje, sušenje počinje i LED sušenja se upaljuje.

Promena kraja trajanja

Ukoliko želite da promenite trajanje tokom odbrojavanja:

1. Otkazite program pritiskom na dugme ON / OFF. Uključite mašinu za sušenje ponovo pritiskom na dugme ON / OFF. Kada vaša mašina za sušenje se uključuje po prvi put, ona se upali na program deklaracije (suvoća pamuk za u ormar).
2. Izaberite program što želite koristeći dugme Selekcija programa.
3. Ponovite operaciju kraj trajanja za trajanja koje želite.
4. Pokrenite program pritiskom na dugme Start / Pause.

Otkazivanje funkciju kraj trajanja

Ako želite da otkazete podešavanje odbrojavanje kraj trajanja i odmah pokrenuti program:

1. Otkazite program pritiskom na dugme ON / OFF. Uključite mašinu za sušenje ponovo pritiskom na dugme ON / OFF. Kada vaša mašina za sušenje se uključuje po prvi put, ona se upali na program deklaracije (suvoća pamuk za u ormar).
2. Izaberite program što želite koristeći dugme Selekcija programa.
3. Pokrenite program pritiskom na dugme Start / Pause.

5.11 Pokretanje programa

Pokrenite program pritiskom na dugme Start / Pause. Lampica za Start / Pauza i lampica za sušenje se upale, ukazujući da je Program počeo. Znak „:“ na sredini preostalog trajanja počinje da treperi.

5.12 Zaštita od dece

Mašina ima zaštitu od dece koja sprečava da tok programa bude pogođen kada se stisne dugme tokom rada.

Kada je Zaštita od dece aktivirana, svi tasteri osim tastera za uključivanje / isključivanje su deaktivirani.

Da biste aktivirali Zaštita od dece, pritisnite dugme Sound Notification i End Duration Buton istovremeno za 3 sekunde.

Zaštita od dece treba da se deaktivira da bi mogli da započnete novi program nakon što je tekući program završio ili da bi mogli da promenite aktuelnog programa. Držite iste Dugmad pritisnute tokom 3 sekunde ponovo da deaktivirate zaštitu od dece.



Lampica Brava na ekranu e upali kada se aktivira Zaštita od dece.



Zaštita od dece se deaktivira kada je uređaj isključen i ponovo uključen koristeći dugme ON / OFF.

Zvuk upozorenja se čuje kada se pritisne bilo koji taster (osim tastera za uključivanje / isključivanje) ili izbor programa dugme je okrenuto dok je aktivna zaštita od dece.

5.13 Promena programa nakon što je počeo

Nakon mašina počne sa radom, možete da promenite program koji ste izabrali da osušite veš sa drugačijim programom.

1. Na primer, da biste izabrali Ekstra Suho program umesto Suvo za peglanje, zaustavite program pritiskom na dugme Start / Pause.
2. Okrenite dugme izbor programa za odabir na Ekstra Suho program.
3. Pokrenite program pritiskom na dugme Start / Pause.

Dodavanje i uklanjanje veš u modu mirovanja

Ako želite da dodate ili uklonite veš nakon početka Program sušenja:

1. Pritisnite dugme Start / Pauza da postavite mašinu u režimu mirovanja. Operacija Sušenje se zaustavlja.
2. Otvorite vrata za utovar, dodajte ili uklonite veš i zatvorite vrata za utovar.
3. Pokrenite program pritiskom na dugme Start / Pause.



Dodavanje veša posle početka operacije sušenja može izazvati mešanje osušenog veša unutar mašine sa mokrog veša i da veš ostane vlažan nakon kraja sušenja .



Dodavanje i uklanjanje veša može se ponoviti koliko puta želite tokom sušenja. Ali ovaj proces bi stalno prekinuo operaciju sušenja, a tako bi izazvali produžavanje trajanja programa i povećati potrošnju energije. Dakle, preporučljivo je da dodate veš pre nego što program počinje.



Ako je izabran novi program promenom položaja dugmeta selekcije programa dok vaša mašina je u mirovanje, program koji je u toku završava.



Ne dirati unutrašnju površinu bubnja prilikom dodavanja ili uklanjanja veša tokom tekućeg programa. površina bubnja je vruća.

5.14 Otkazivanje programa

Ako želite da otkazete program i prekinuti operaciju sušenja iz bilo kog razloga nakon što mašina počne sa radom, pritisnite dugme za uključivanje / isključivanje.



Kao što će biti izuzetno toplo unutar mašine kada ste otkazali program, dok je mašina u radu; pokrenite program ventilacije da je ohladi.

5.15 kraj programa

Kada se program završi, na indikatoru programa upale se LED lampice za kraj/ Prevencija bora, čišćenje filter vlakna i upozorenje za rezervoara za vodu. Vrata se mogu otvoriti i mašina postaje spremna za drugi program. Pritisnite dugme ON / OFF da isključite mašinu.



U slučaju da veš nije uklonjen nakon kraja programa, počinje program prevencije bora koji traje 2 sata u cilju sprečavanja gužvanje veša koji ostaje unutar mašine.



Očistite filter vlakana nakon svakog sušenja. (Videti „filtera vlakna i unutrašnja površina vrata“).



Ispraznite rezervoar za vodu posle svakog sušenja. (Videti „pražnjenje rezervoara za vodu“).

6 Čišćenje i održavanje

Radni vek proizvoda se produžava i česti problemi će se smanjiti ako se čisti redovno.

6.1 Čišćenje filtera za dlačice / unutrašnje površine vrata za punjenje

Dlačice i vlakna koji otpadaju sa veša za vreme ciklusa sušenja sakupljaju se u "filter za dlačice".



Takva vlakna i ostaci se nakupljaju za vreme nošenja i pranja.



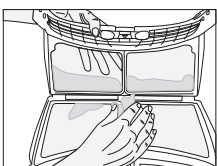
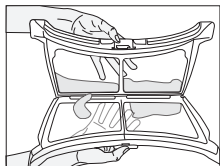
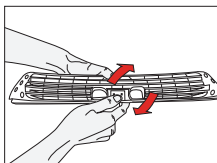
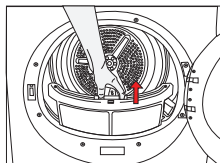
Očistite filter za dlačice i unutrašnju površinu vrata za punjenje posle svakog sušenja.



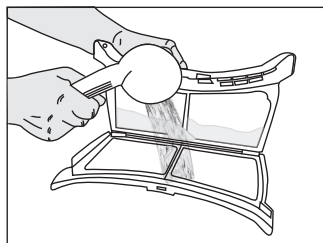
Kućiste filtera za dlačice možete očistiti usisivačem.

Da biste očistili filter za dlačice:

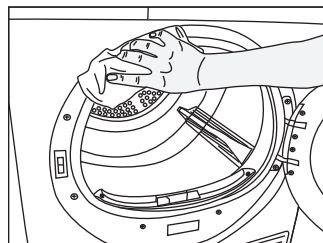
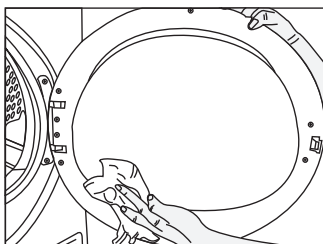
- Otvorite vrata za stavljanje veša.
- Izvadite filter za dlačice povlačenjem prema gore i otvorite filter za dlačice.
- Očistite ostatke, vlakna i vatu rukom ili mekom krpom.
- Zatvorite filter za dlačice i vratite ga u njegovo kućište.



- Na porama filtera za dlačice može se stvoriti talog koji dovodi do zapušavanja filtera posle izvesnog vremena korišćenja mašine. Filter za dlačice operite toplom vodom da biste uklonili tanke naslage sa površine filtera za dlačice. Potpuno osušite filter za dlačice pre stavljanja u mašinu.



- Očistite celokupnu unutrašnju površinu vrata za ubacivanje veša i korpe mekom vlažnom krpom.



6.2 Čišćenje senzora

U mašini postoje senzori za vlagu koji otkrivaju da li je veš suv ili ne.

Da biste očistili senzore:

- Otvorite vrata za stavljanje veša na mašini za sušenje veša.
- Sačekajte da se mašina ohladi ako je još uvek vruća zbog sušenja.
- Obrišite metalne površine senzora mekom krpom natopljenom sirćetom i osušite ih.



Čistite metalne površine senzora 4 puta godišnje.

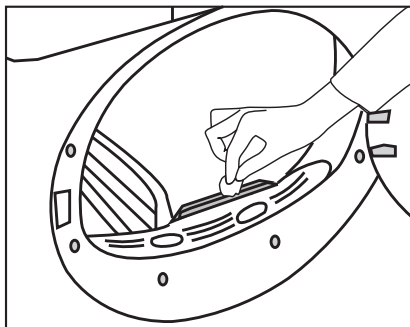


Ne koristite metalne alate za čišćenje površina senzora.

Čišćenje i održavanje



Nikad ne koristite rastvarače, sredstva za čišćenje i slične supstance za čišćenje jer mogu da izazovu vatru i eksploziju!



6.3 Pražnjenje rezervoara za vodu

Vlažan veš se uklanja i kondenzuje tokom procesa sušenja, a voda koja se pritom stvara sakuplja se u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu posle svakog ciklusa pranja.



Kondenzovana voda nije za piće!

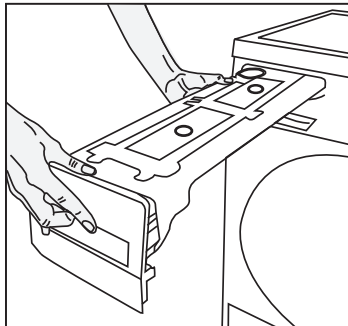


Nikad ne vadite rezervoar s vodom dok programa radi!

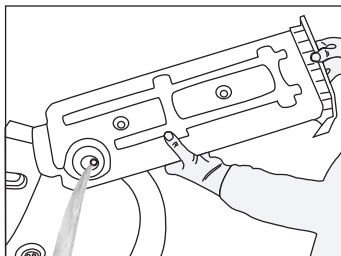
Ako zaboravite da izbacite vodu iz rezervoara, mašina će se zaustaviti tokom sledećih ciklusa sušenja kad je rezervoar za vodu pun, a simbol upozorenja "Rezervoar za vodu" će treptati. U tom slučaju, ispraznite rezervoar za vodu i pritisnite dugme **Start / pauza** da biste nastavili ciklus sušenja.

Da biste izbacili vodu iz rezervoara:

Izvcite fioku i pažljivo izvadite rezervoar za vodu.



- Ispustite vodu u rezervoar za vodu.



- Ako u rezervoaru za vodu ima nakupljenih otpadaka, uklonite ih pod tekućom vodom.
- Vratite rezervoar za vodu na mesto.



Ako se direktni odvod vode koristi kao opcija, nema potrebe za pražnjenjem rezervoara za vodu.

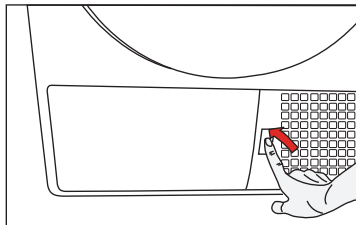
6.4 Očistite fioku filtera

Ostaci i vlakna koje nije uhvatio filter za dlačice su blokirani u fioci filtera iza table sa informacijama. Svetlo upozorenja "Čišćenje fioke filtera" pali se maksimalno na svakih 5 ciklusa sušenja, kao podsetnik.

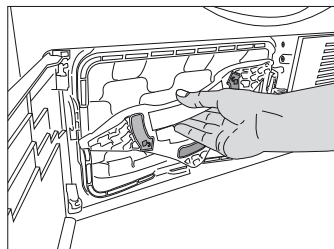
U fioci filtera se nalazi dvofazni filter. Prva faza je sunder fioke filtera, a druga faza je filterska tkanina.

Da biste očistili fioku filtera:

- Pritisnite dugme za tablu sa informacijama da biste je otvorili.

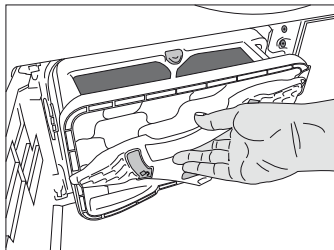


- Uklonite poklopac fioke filtera okretanjem u smeru strelice.

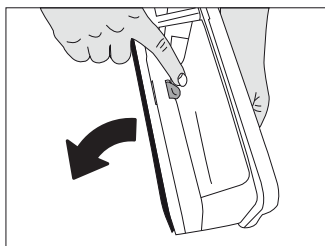


Čišćenje i održavanje

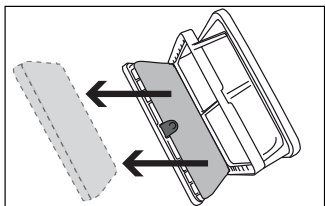
- Izvucite fioku filtera.



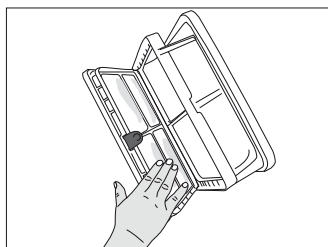
- Otvorite fioku filtera pritiskom na crveni taster.



- Izvadite sunđer fioke filtera.



- Rukom ili komadom mekane krpe očistite ostatke, vlakna i pamuk koji su uhvaćeni na filterskom platnu.
- Kada primetite da se formirao sloj koji može da dovede do zapušivanja filtera, uklonite ga pranjem u toploj vodi. Sačekajte da se filterska tkanina dobro osuši pre nego što je vratite u fioku filtera.

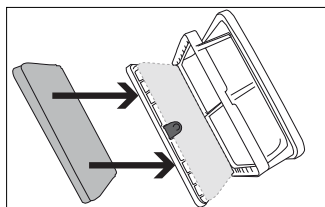


- Ručno operite sunđer fioke filtera da biste uklonili vlakna i dlačice sa njegove površine. Nakon pranja sunđera, stegnite ga rukom i uklonite višak vode. Dobro osušite sunđer pre skladištenja.

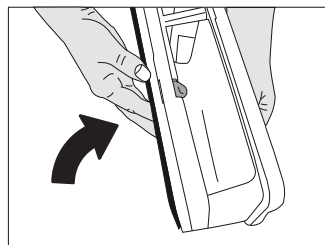


Čišćenje sunđera nije neophodno ako je količina nataloženih dlačica i vlakana mala.

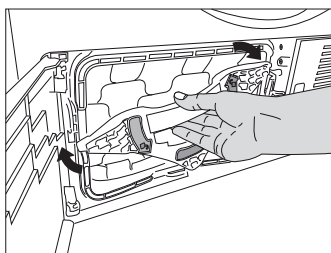
- Vratite sunđer nazad na mesto.



- Zatvorite fioku za filter pritiskom na crveno dugme.

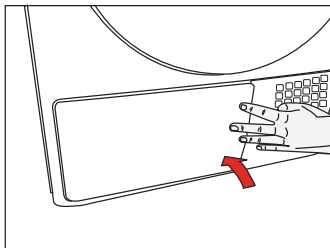


- Vratite fioku za filter na mesto, okrenite je u smeru strele da biste osigurali da je dobro zatvorena.



Čišćenje i održavanje

- Zatvorite poklopac tabele s informacijama.



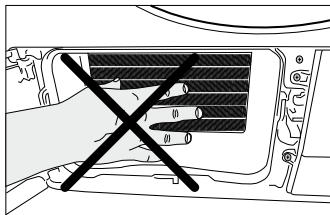
Sušenje bez sušera fioke filtera na mestu će oštetiti mašinu!



Prijav filter za dlačice i fioke filtera dovode do dužih perioda sušenja i veće potrošnje energije.

6.5 Čišćenje isparivača

Usisivačem uklonite dlačice koje su se akumulirale na rebrima isparivača koji se nalazi ispod fioke filtera.



Čišćenje možete obaviti i ručno pod uslovom da nosite zaštitne rukavice. Ne pokušavajte da čistite golim rukama. Rebra isparivača mogu da povrede vašu ruku.

7 Rešavanje problema

Proces sušenja traje predugo.

- Pore filtera za dlačice su začepljene. >>> *Operite filter za dlačice toplom vodom.*
- Fioka filtera je zapušena. >>> *Očistite sunder i filtersku tkaninu u fioci filtera.*
- Ventilacione rešetke na prednjoj strani mašine su blokirane. >>> *Uklonite predmete (ako ih ima) koji blokiraju ventilaciju sa prednje strane ventilacionih rešetki.*
- Ventilacija nije dovoljno pošto je prostorija u kojoj je mašina instalirana veoma mala. >>> *Otvorite vrata i prozor prostorije da biste sprečili preterani porast temperature u prostoriji.*
- Na senzoru vlage je došlo do taloženja kamenca. >>> *Očistite senzor vlage.*
- Stavljeno je previše veša. >>> *Ne stavljajte previše veša u mašinu za sušenje veša.*
- Veš nije dovoljno isceden centrifugom. >>> *Centrifugirajte ga sa najvećom mogućom brzinom u mašini za pranje veša.*

Veš je mokar na kraju sušenja.



Nakon sušenja, topla odeća izgleda vlažnija nego što je to zaista.

- Verovatno izabrani program nije odgovarao tipu veša. >>> *Proveravajte etikete na odeći, izaberite odgovarajući program ili dodatno koristite programe tajmera.*
- Pore filtera za dlačice su začepljene. >>> *Operite filter za dlačice toplom vodom.*
- Fioka filtera je zapušena. >>> *Očistite sunder i filtersku tkaninu u fioci filtera.*
- Stavljeno je previše veša. >>> *Ne stavljajte previše veša u mašinu za sušenje veša.*
- Veš nije dovoljno isceden centrifugom. >>> *Centrifugirajte ga sa najvećom mogućom brzinom u mašini za pranje veša.*

Mašina za sušenje veša ne prebacuje programe ili se ne uključuje, Mašina za sušenje se ne uključuje u podešeno vreme.

- Možda nije uključena u struju. >>> *Proverite da li je mašina uključena u struju.*
- Vrata za punjenje su možda odškrinuta. >>> *Proverite da li su vrata za punjenje dobro zatvorena.*
- Program nije izabran ili nije pritisnuto dugme "Start/pauza/opoziv". >>> *Pobrinite se da program bude izabran i da mašina nije u režimu pauze.*
- Aktivirano je zaključavanje zbog dece. >>> *Deaktivirajte zaključavanje zbog dece.*

Program je prekinut bez ikakvog razloga.

- Vrata za punjenje su odškrinuta. >>> *Proverite da li su vrata za punjenje dobro zatvorena.*
- Došlo je do nestanka struje. >>> *Pritisnite dugme Start/Pauza/Opoziv da biste uključili program.*
- Rezervoar za vodu je pun. >>> *Ispraznite rezervoar za vodu.*

Veš se skupio, zguzvao se ili je propao.

- Nije korišćen odgovarajući program za vrstu veša. >>> *Proverite etiketu na odeći i izaberite program koji odgovara vrsti tkanine.*

Osvetljenje bubnja se ne pali. (za modele sa lampom)

- Mašina za sušenje veša nije uključena putem dugmeta za uključivanje/isključivanje. >>> *Proverite da li je mašina za sušenje veša uključena.*
- Lampa je neispravna. >>> *Pozovite ovlašćeni servis da zameni lampu.*

Svetli simbol Kraj/ Protiv gužvanja.

- Aktiviran je program protiv gužvanja da bi se sprečilo gužvanje veša koji je ostao u mašini. >>> *Isključite mašinu za sušenje veša i izvadite veš.*

Rešavanje problema

Svetlo simbol "Kraj".
• Program je završen. Isključite mašinu za sušenje veša i izvadite veš.
Simbol za čišćenje filtera za dlačice svetli.
• Filter za dlačice nije očišćen. >>> <i>Očistite filter za dlačice.</i>
Simbol za čišćenje filtera za dlačice trepće.
• Kućište filtera je zapušena dlačicama. >>> <i>Očistite kućište filtera za dlačice.</i> • Na porama filtera za dlačice je stvorena naslaga koja može dovesti do zapušnja. >>> <i>Operite filter za dlačice toplom vodom.</i> • Fioka filtera je zapušena. >>> <i>Očistite sunder i filtersku tkaninu u fioci filtera.</i>
Voda curi kroz vrata za punjenje
• Dlačice su se nagomilale na unutrašnjim površinama vrata za punjenje i na površini gume na vratima za punjenje. >>> <i>Očistite unutrašnje površine vrata za punjenje i površine gume na vratima za punjenje.</i>
Vrata za punjenje veša se sama otvaraju.
• Vrata za punjenje su odškrinuta. >>> <i>Pritisnite vrata za punjenje tako da se čuje zvuk zaključavanja.</i>
Simbol upozorenja "Rezervoar za vodu" svetli/trpće.
• Rezervoar za vodu je pun. >>> <i>Ispraznite rezervoar za vodu.</i> • Crevo za odvod vode je savijeno. >>> <i>Ako je proizvod povezan direktno sa kanalizacionim odvodom, proverite crevo za odvod vode.</i>
Simbol upozorenja za čišćenje fioke filtera trepće.
• Fioka filtera nije očišćena. >>> <i>Očistite sunder i filtersku tkaninu u fioci filtera.</i>

 Ako nemožete da otklonite problem pomoću ovde navedenih uputstva, obratite se Ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite mašinu.